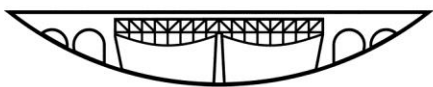




# BIATORBÁGY



## Város Képviselő-testülete

2051 Bátorbágy, Baross Gábor utca 2/a. • Telefon: 06 23 310-174/242  
Fax: 06 23 310-135 • E-mail: hivatal@batorbagy.hu • www.batorbagy.hu  
Iktatószám: Sz-100-4/2016. Ügyintéző: Pénzesné Szép Anna

### JEGYZŐKÖNYV

**Készült:** Bátorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 2016. február 25-én, a batorbágyi Városháza tanácstermében (Bátorbágy, Baross G. u. 2/a.) megtartott üléséről.

#### Jelen vannak:

Tarjáni István	polgármester
Szakadátai László	alpolgármester
Varga László	alpolgármester
dr. Kovács András	jegyző
Bodorkos Ádám	képviselő
Kecskés László	képviselő
Koleszár Kázmér	képviselő (11. napirendi ponttól)
Lóth Gyula	képviselő
Nánási Tamás	képviselő
Sólyomvári Béla	képviselő
Dr. Szelenczy Gabriella	Budakeszi Járás hivatalvezetője
dr. Szabó Ferenc	aljegyző, szervezési osztályvezető
Benedek Marianne	adóügyi osztályvezető
Pomaházi Krisztina	igazgatási osztályvezető
Czuczor Orsolya	penzügyi osztályvezető
Bérces László	beruházási osztályvezető
Molnár János	városgondnokság vezető
Szádvariné Kiss Mária	Bátorbágyi Faluház vezetője
Korbuly Klára	Pászti Miklós Alapfokú Művészeti Iskola igazgatója
Hingyiné Molnár Ildikó	Benedek Elek Óvoda vezetője
Tóth Attila	Bátorbágyi Családsegítő Központ és Gyermejkölési Szolgálat vezetője
Mester László	kommunikációs tanácsadó
dr. Egervári Ágnes	Boldog Gizella Alapítvány
Szanyi József	Vöröskereszt Bátorbágyi Szervezete
Zsichla Gergely	felvétel rögzítő (Szervezési Osztály)
Pénzesné Szép Anna	jegyzőkönyvvezető (Szervezési Osztály)

**Tarjáni István:** Köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a képviselő-testület 8 fővel határozatképes, az ülést 15 órakor megnyitja.

Mielőtt a napirendekre térne, a mai nap van a kommunista diktatúrák áldozatainak az emléknapja. Az asztal végén a gyertya ezért lett meggyújtva. Javasolja, hogy azokra emlékezve, akik áldozatai lettek ennek a kommunista diktatúrának, az emlékük előtt 1 perces néma felállással tisztelegjenek.

*1 perces néma felállás*

Még egy testületi ülésen kívüli napirenddel szeretné kezdeni a mai ülést. Ez már szokása a képviselő-testületnek, hogy a két téli nagy rendezvényen, az ún. képviselői sátorban jótekonysági célra gyűjtenek azoknak, akiket abban az évben alkalmasnak ítélnék. Ebben az évben az Angyalfia vásáron a Boldog Gizella Alapítvány nappali ellátó szolgálatának gyűjtöttek, illetve, a másik téli rendezvényen, a disznótoron pedig a Vöröskereszt Biatorbágyi Szervezete részére. Azért, hogy a két rendezvény nem ugyanolyan látogatottságú, hogy ne legyen aránytalan a két gyűjtés, ezért a két gyűjtést ettől az évtől kezdve összevonják és a két gyűjtés átlagát osztják szét a két szervezetnek, mivel a látogatottsága nem ugyanaz és ez ne érje hátrányként egyiküket vagy másikat. Ebben az évben a két gyűjtésnek az együttes összege 385.090.-Ft volt. Ennek a fele 192.545.-Ft. Ezt szeretné átadni a két szervezet képviselőjének és kívánja, hogy továbbra is eredményesen végezzék a munkájukat azokon a területen, ahol tevékenykednek és köszöni az eddigi munkájukat.

**Dr. Egervári Ágnes:** Nagyon szépen köszönik az adományt, már azt is kitalálták, hogy mire fordítják. Magas fejtámlás karosszékek lesznek ebből vásárolva, mert az idősek a nappali ellátó helyen nap közben is szeretnek szunyókálni és kényelmesen megtámaszkodni a székben. Igyekeznek a lehetőségeikhez képest végezni a dolgukat. Így most kicsit furcsán hat, hogy a bizottsághoz, illetve a testülethez amúgy is fordultak egy másik kéréssel is, amit már a bizottság előtt elmondott, hogy sajnos, az autóik állapota olyan, hogy valamit lépniük kell ahhoz, hogy a fogyatékkal élők szállításában, illetve az idősek nappali ellátásához is a szállítási feladataikat tisztességgel teljesíteni tudják. Reméli, hogy a továbbiakban is így fogják tudni tenni és a képviselő-testület jóindulatát és jó szándékát kéri a továbbiakban is.

**Szanyi József:** Azt szeretné csak elmondani azon felül, hogy megköszönik ezt a nagylelkű adományt, a Magyar Vöröskereszt az idén 135 éves és nagyon sok olyan rendezvényt szeretnének csinálni, amit eddig még nem. Erre fogják fordítani, de még nem találták ki pontosan, hogy mi lesz ez. A Magyar Vöröskereszt nevében is – nemcsak a helyi Vöröskereszt nevében – köszöni szépen az önkormányzatnak.

**Tarjáni István:** További jó munkát kíván mindkét szervezetnek. A szokásos menetrend szerint folytatják a testületi ülést. Javaslatot tesz a napirendi pontokra, a meghívótól eltérően. Javasolja napirendről levételre a 20. napirendet, amely a településrendezési eszközök módosításáról, konkrétan a Tópark projekttel kapcsolatos módosításról szól volna. Ezt majd egy rendkívüli ülés keretében tervezi visszahozni a testület elé. Felvetelre javasolja a költségvetést megelőző napirendekként a Szily kastély külső homlokzat támogatásáról szóló napirendet, a városi sportcsarnok építéséről szóló napirendet, az új óvoda tervezésével kapcsolatos napirendet, valamint a Viadukt Nonprofit Kft. üzleti tervéről szóló napirendet. Ezek mindegyikét tárgyalta tegnap rendkívüli ülésen a Pénzügyi, Ügyrendi és Stratégiai Bizottság.

Miután a napirendi pontokkal kapcsolatban javaslat nem érkezett, az általa elhangzott napirend-módosító javaslatot teszi fel szavazásra.

#### **Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 8 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (8 fő képviselő volt jelen a szavazáskor), határozathozatal mellőzésével – a következő napirendet fogadja el:

**Napirend:**

**Állampolgári bejelentések**

**A polgármester beszámolója két ülés közötti időszak eseményeiről  
Tájékoztató a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról**

**Napirend**

- 1) A Szociális Szolgáltatástervezési Konceptió megalkotására beérkezett ajánlatok elbírálásáról**  
Előadó: Polgármester
- 2) Dr. Szentkereszty Leonóra helyiséghasználati kérelméről**  
Előadó: Polgármester
- 3) A Gólyafészek Bölcsőde Alapító Okiratának módosításáról**  
Előadó: Polgármester
- 4) Biatorbágy Város Idősügyi Tanácsának létrehozásáról és a Tanács működési rendjének elfogadásáról**  
Előadó: Polgármester
- 5) A fogorvosi társulás 2016. évi költségvetésének elfogadásáról**  
Előadó: Polgármester
- 6) A „Humanitárius település” elnyeréséről szóló pályázati felhívásról**  
Előadó: Polgármester
- 7) Biatorbágy Város Önkormányzata szervezeti és működési szabályzatáról szóló 3/2011.(02.25.) önkormányzati rendelet és Biatorbágyi Polgármesteri Hivatal szervezeti és működési szabályzatának módosításáról**
  - a) A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy, valamint Biatorbágy Város Önkormányzata között létrejött Együttműködési megállapodás módosításáról
  - b) Az Ifjúságpolitikai koncepcióval összefüggő kérdésekrőlElőadó: Polgármester
- 8) Az egyes pénzbeli és természetben nyújtott szociális ellátásokról szóló 7/2009.(10.30.) rendelet módosításáról**  
Előadó: Polgármester
- 9) Az egyes gyermekjóléti ellátásokról szóló 8/2009.(10.30.) rendelet módosításáról**  
Előadó: Polgármester
- 10) A Központi Orvosi Ügyelet ellátásával kapcsolatban közbeszerzési eljárás kiírásáról**  
Előadó: Polgármester
- 11) Beszámoló a Polgármesteri Hivatal 2015. évi munkájáról**  
Előadó: Jegyző

**12) Az óvodai beiratkozás időpontjáról**

Előadó: Polgármester

**13) A kitüntetések, cím alapításáról és adományozásának rendjéről szóló 3/2001. (IV. 10.) önkormányzati rendelet módosításáról**

Előadó: Polgármester

**14) A Jungheinrich Hungária Kft. kérelméről**

Előadó: Polgármester

**15) A Petőfi utcai ingatlanon szolgalmi jog alapításáról**

Előadó: Polgármester

**16) A Ürgehegy, Öreghegy közterület elnevezések módosításáról**

Előadó: Polgármester

**17) Biatorbágy, 011/5, 011/6, 09/2, 09/3, 09/4, 09/5, 09/6 hrsz-ú külterületek belterületbe csatolásáról**

Előadó: Polgármester

**18) Biatorbágy 3638 hrsz-ú ingatlan belterületbe csatolásáról**

Előadó: Polgármester

**19) A 2016. évi kommunikációs tervről**

Előadó: Polgármester

**20) A Szily kastély külső homlokzatának felújításával összefüggő kérdésekről I. ütem**

Előadó: Polgármester

**21) Városi Sportcsarnok építéséről**

Előadó: Polgármester

**22) Új óvoda tervezésével kapcsolatos kérdésekről**

Előadó: Polgármester

**23) A Viadukt Sport Nonprofit Kft. 2016. évi üzleti tervéről**

Előadó: Polgármester

**24) Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testületének 2016. évi költségvetése**

a) A 2016. évi köznevelési pályázat kiírásával kapcsolatos kérdésekről

b) A Torbágyi Református Egyházközség kérelméről

c) A Torbágyi Katolikus Egyházközség kérelméről

d) A Biai Református Egyházközség kérelméről

e) A Biatorbágyi Keresztyén Testvér Gyülekezet kérelméről

f) Intézményi és Közterületi játszóterekkel összefüggő kérdésekről

g) A 2016. évi nyári karbantartási programról

Előadó: Polgármester

## **25) Tájékoztatások, javaslatok**

## **26) Tisztségviselői, bizottsági előterjesztések**

## **27) Biatorbágy Város Főépítészeti pályázatának elbírálásáról – Zárt ülés**

Előadó: Polgármester

## **28) A torbágyi iskolabővítéssel kapcsolatos kérdésekről – a Biatorbágy, Karinthy Frigyes u. 4. szám alatti (2311/4 hrsz.) ingatlanon álló iskolaépület bővítésének projektervezési feladataira kiírt közbeszerzési eljárás elbírálásáról – Zárt ülés**

Előadó: Polgármester

## **29) Bárdi Mária ingatlan felajánlásáról - Zárt ülés**

Előadó: Polgármester

## **Állampolgári bejelentések**

Állampolgári bejelentés nem volt.

## **A polgármester beszámolója a két ülés közötti időszak eseményeiről**

**Tarjáni István:** Ez tegnap kiküldésre került.

**Kecskés László:** A február 19-ei dátumnál talált egy olyan bejegyzést, hogy településvezetői konzultáció. Erről szeretne kicsit bővebbet megtudni, hogy ez számukra hozott-e valami értékelhető eredményt, amelyről tudniuk kell.

**Tarjáni István:** Ezt a konzultációt az országgyűlési képviselő tartja azoknak a településvezetőknek, akik a választókerületéhez tartoznak. Ez havonta, kéthavonta esedékes. Ez volt a második alkalom és érdemi olyan információ, amely konkrétan Biatorbágyra vonatkozik, ilyen nem hangzott el. Magára a térségre természetesen igen. Nem tud olyan információt, amely most a testületet érdekelhetné. Az egész választókerület, illetve az országos eseményekkel kapcsolatos tájékoztatás történt.

Úgy látja, hogy a polgármesteri beszámolóval kapcsolatban nincs észrevétel, felteszi szavazásra a beszámolót.

## **Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a két ülés között eltelt időszak eseményeiről szóló tájékoztatót – 8 igen, azaz egyhangú szavazás mellett, határozathozatal mellőzésével (8 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – elfogadja.

## **Tájékoztató a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról**

**Tarjáni István:** Arra szeretné felhívni a figyelmet, hogy egy új döntési módot szeretne most bevezetni. Van olyan határozatuk, amelynek határideje lejárt, de technikai okok miatt történt ez. Konkrétan az értékvédelemmel kapcsolatos pályázat kiírásáról van szó. Azt javasolja a képviselő-testületnek, hogy e napirend keretében, hogy ne kelljen külön előterjesztést készíteni, a bizottságoknak tárgyalni, ha olyan egyszerű feladatról van szó, hogy határidőt kell módosítani, azt tegyék meg ennek a napirendnek a kapcsán. Március 1-jével kellett volna megjelentetni az eredeti döntés szerint ezt a pályázatot, de mivel a költségvetés addig ezt nem tette lehetővé, ezért azt javasolja, hogy május 2-i határidővel írják ki és május 31-i határidővel zárják le ezt a pályázatot. Ezt a döntést ennek a napirendnek a keretében hozzák meg. Ezt a technikát máskor is alkalmaznák, ha ilyen egyszerű határidő módosításról van szó.

## **Hozzászólások, javaslatok:**

**Nánási Tamás:** Ha a testület ma elfogadja, akkor május 2-áig lehet benyújtani és május 31-ig lehet elbírálni. A kiírás mostantól kezdve bármikor megtörténhet. Az oktatási bizottság tárgyalta és hasonló javaslatot fogalmazott meg.

**dr. Kovács András:** A helyi értékvédelmi rendelet felülvizsgálatát a bizottságoknak a márciusi ülésen kellene tárgyalnia, egyrészt a támogatási rendeletet, másrészt magát a helyi értékvédelmi rendeletet, mivel adódtak jogszabályi változások, illetve, 2006-os rendelet lévén felülvizsgálatra érett. A Helyi Értéktár Bizottság már értesült erről és a szakmai javaslatai figyelembevételével meg is fogják kezdeni ezt a munkát.

**Tarjáni István:** Ez nem változtatott a határozati javaslaton, ezért ezt és a tájékoztatót teszi fel szavazásra.

### **Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a lejárt határidejű határozatokról szóló tájékoztatót – 8 igen, azaz egyhangú szavazás mellett, határozathozatal mellőzésével (8 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – elfogadja.

### **Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 8 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (8 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza.

## **Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 25/2016. (II.25.) határozata**

### **A helyi értékvédelmi támogatási pályázat kiírásáról**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete a helyi értékvédelmi támogatásról szóló 6/2006. (05. 25.) Ör. számú rendelete alapján a 188/2015. (X.29.) határozatával kiírta a helyi értékvédelmi pályázatot, azzal, hogy a pályázaton elnyerhető helyi értékvédelmi támogatásra a 2016. évi költségvetésében biztosít fedezetet. A költségvetés tervezet 5 M Ft-os keretösszeget tartalmaz erre a célra. A 2016. évi költségvetés elfogadásának napja 2016. február 25., ezért a pályázatok benyújtásának határidejét 2016. május 1-jére, elbírálásának határidejét 2016. május 31-ére módosítja és a pályázati hirdetményben a keretösszeget is megjelöli.

A Képviselő-testület támogatásával összefüggő pályáztatás feltételrendszerét, a pályázati kiírás szövegét a határozat melléklete tartalmazza.

A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

### **1) A Szociális Szolgáltatástervezési Konceptió megalkotására beérkezett ajánlatok elbírálásáról**

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** Ebben a témában ajánlati felhívást tettek közzé, melyre két ajánlat érkezett, az egyik határidőn túl, ezért 1 érvényes ajánlatuk volt. Ezt az Egészségügyi és Szociális Bizottság tárgyalta és javasolta a testületnek elfogadásra. Időközben olyan változás történt

az ügyben, hogy a Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat munkatársai egy vállalást tettek, hogy ezt a koncepciót ők is képesek elkészíteni. Ez nem példa nélküli az esetükben, hiszen a szociális térképet is a családsegítő munkatársai készítették el és egy nagyon jó színvonalú munkát kaptak tőlük. Azt javasolja a testületnek – két ok miatt is, hogy tudnának egyet választani, illetve, időközben érkezett egy kedvezőbb ajánlat –, hogy döntsenek arról, hogy a pályázatot eredménytelenné nyilvánítják és bízzák meg a családsegítő ennek a koncepciónak az elkészítésével. Pótanyagként az a levél, amelyet a családsegítőtől kaptak, a mai napon feltöltésre került, javasolja ezt figyelembe venni a döntésnél.

#### **Kérdések, hozzászólások, javaslatok:**

**Sólyomvári Béla:** Ha érvénytelenítik ezt a pályázatot, látják, hogy 1,2 millió Ft-ért vállalta volna el ez a cég ezt, úgy gondolja, hogy bár részben munkaidőben végzik a családsegítőnél ezt a feladatot, azért biztos rengeteg plusz munka lesz vele, ezért javasolja, hogy ennek a felét ajánlják meg a családsegítőnek.

**Tarjáni István:** Szándékosan nem tért ki erre a részére a dolognak. Hasonlóképpen gondolkodik, viszont ezt visszavinné bizottság elé. Ne döntsenek most az összegről, hanem a következő bizottsági körben a szakbizottság tegyen erre javaslatot és akkor döntsön erről a testület. Fenntartja-e képviselő úr ezt a javaslatát ebben az esetben is?

**Sólyomvári Béla:** Nem.

**Tarjáni István:** Miután több javaslat nincs, a vitát lezárja. Jegyző úr azt javasolja, hogy az a korrekt megoldás, ha visszavonják a pályázati felhívást és megbízzák a családsegítőt. Az erről szóló döntést teszi fel szavazásra.

#### **Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 8 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (8 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza.

### **Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 26/2016. (II.25.) határozata**

#### **A Szociális Szolgáltatástervezési Koncepció megalkotásáról**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete az 1/2016. (I.28.) határozatával ajánlatokat kért be a szociális Szolgáltatástervezési Koncepció elkészítésére.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete

1. az ajánlatkérést visszavonja
2. felkéri a Biatorbágyi Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálatot a Szociális Szolgáltatástervezési Koncepció elkészítésére

Határidő: azonnal

Felelős: polgármester, jegyző

Végrehajtásért felel: Igazgatási Osztály vezetője

## **2) Dr. Szentkereszty Leonóra helyiséghasználati kérelméről**

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** Ez a fogorvosi rendelő magánrendelés céllal történő használatát fogalmazza meg a kérelem. Az Egészségügyi és Szociális Bizottság tárgyalta és javaslatokat tett a szerződéssel kapcsolatban. A bizottság azt a javaslatot tette, hogy „az 1/a. alatti szövegrész az alábbi módosításokkal kerüljön elfogadásra:

- 1.a) pont alatti szövegrészt az alábbi módosítással javasolja elfogadásra:  
*„a tulajdonát képező – az előzményekben meghatározott- fogorvosi rendelőben a Szolgáltató a felügyeletet ellátó illetékes egészségügyi hatóság engedélye alapján magánrendelést végezzen a Normadentál Kft-vel hatályban lévő feladat-ellátási szerződés 9 a) pontjában meghatározott rendelési időn kívül, hétfő és szerda napokon a felügyeletet ellátó szervezet engedélye alapján.”*

- 2. pont alatti szövegrészt az alábbi kiegészítéssel javasolja elfogadásra:  
*„ A Szerződő felek megállapodnak abban, hogy az 1) pontban rögzített rendelő használatáért az Önkormányzat havi 2400.- Forint+Áfa díjat számol fel.”*

- 5. pont alatti szövegrészt az alábbi módosítással javasolja elfogadásra:  
*„Az orvosi magángyakorlatra vonatkozó jogszabályoknak megfelelően a Szolgáltató köteles tájékoztatni a betegeit a magánrendelés pontos rendelési idejéről, annak áráról, továbbá körültekintően gondoskodni az alapellátásban és a magánpraxisban folytatott tevékenység szétválasztásáról.”*

Ezeket a javaslatokat befogadja és nem kér külön szavazást erről. A bizottság a tevékenységet javasolja, hiszen ezzel bővül az egészségügyi ellátások köre és ezekkel a kiegészítésekkel pontosan körben van írva, hogy ezt milyen környezetben és milyen feltételekkel teheti meg a szolgáltató.

Miután hozzászólás, javaslat nincs, a vitát lezárja és a bizottság által módosított határozati javaslatot teszi fel szavazásra.

### **Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 8 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (8 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza.

### **Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 27/2016. (II.25.) határozata**

#### **Dr. Szentkereszty Leonóra helyiséghasználati kérelméről**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Dr. Szentkereszty Leonóra helyiséghasználati kérelméről szóló előterjesztést megtárgyalta.

A képviselő-testület:

1. hozzájárul, hogy a tulajdonát képező 2051 Biatorbágy, Szabadság utca 8. szám alatti rendelőben lévő 2. fogászati praxishoz tartozó helyiséget Dr. Szentkereszty Leonóra



magánrendelés céljára heti két alkalommal, hétfőn és szerdán 20.00-21:00 óra között használja,

2. Dr. Szentkereszty Leonórával a Szabadság utca 8. szám alatti fogorvosi rendelő tekintetében helyiséghasználatára szerződést köt. Dr. Szentkereszty Leonóra helyiséghasználata utáni

2a) az Önkormányzat részére 2400 forint +Áfa bérleti díjat köteles fizetni,

2b) rezsiköltségét a melléklet szerződés tartalmazza, mely szerint a víz/csatorna/gáz: 1,31%; a villamosenergia/szemétszállítás: 1,49%-át köteles fizetni,

3. a Szabadság utca 8. szám alatti alapellátást végző Egészségügyi Szolgáltatókkal kötött feladat-ellátási szerződések 14. a) pontjait, valamint az IFI Pont rezsiköltségeit az alábbiak szerint módosítja:

a) Normadental Kft: víz/csatorna/gáz: 19,73%; villamosenergia/szemétszállítás: 22,38%

b) Baumann Dental és Marketing Kft: víz/csatorna/gáz: 27,62%; villamosenergia/szemétszállítás: 31,33%

c) SzepaMed Szolgáltató Bt: víz/csatorna/gáz: 19,73%; villamosenergia/szemétszállítás: 22,38%

d) Erica-Medicina Gyógyászati Szolgáltató Kft: víz/csatorna/gáz: 19,73%; villamosenergia/szemétszállítás: 22,38%

e) Ifi Pont víz/csatorna/gáz szolgáltatás rezsiköltsége: 11,84%

4. felkéri a Polgármestert a határozat mellékletét képező módosított feladat-ellátási szerződések aláírására.

5. felkéri a Polgármestert a Dr. Szentkereszty Leonórával és a Normadental Kft-vel kötendő helyiséghasználati szerződés aláírására.

Határidő: 2016. 03.01.

Felelős: polgármester

A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

### **3) A Gólyafészek Bölcsőde Alapító Okiratának módosításáról**

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** Az Egészségügyi és Szociális Bizottság tárgyalta és javasolja a testületnek elfogadásra. Adminisztratív kérdésről van szó.

Miután kérdés, észrevétel, javaslat nincs, a vitát lezárja és a határozati javaslatokat teszi fel szavazásra.

#### **Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 8 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (8 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének**

**28/2016. (II.25.) határozata**

## A Gólyafészek Bölcsőde Alapító Okiratának módosításáról

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta és jóváhagyja a Gólyafészek Bölcsőde Alapító Okirat módosítását.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testület a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. Törvény 42.§(7) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva:

### **módosítja**

a Gólyafészek Bölcsőde Alapító Okiratának következő pontjait:

**1. „A költségvetési szerv alaptevékenységének kormányzati funkció szerinti besorolása,, helyébe a következő rendelkezés lép:**

A költségvetési szerv alaptevékenységének kormányzati funkció szerinti megjelölése:

	<b>kormányzati funkciósám</b>	<b>kormányzati funkció megnevezése</b>
1	104031	Gyermekek bölcsődei ellátása
2	104035	Gyermekétkeztetés bölcsődében, fogyatékosok nappali intézményében
3	104036	Munkahelyi étkeztetés bölcsődében

Határidő: azonnal

Felelős: polgármester

Végrehajtásért felelős: Szervezési Osztály

A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

### **Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 29/2016. (II.25.) határozata**

## **A Gólyafészek Bölcsőde Alapító Okiratának módosításáról**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja a Gólyafészek Bölcsőde Alapító Okiratában foglaltak módosító okiratát.

Határidő: azonnal

Felelős: polgármester

Végrehajtásért felelős: Szervezési Osztály

A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
30/2016. (II.25.) határozata**

**a Gólyafészek Bölcsőde Alapító Okiratának módosításáról**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja a Gólyafészek Bölcsőde Alapító Okiratát egységes szerkezetben.

Határidő: azonnal

Felelős: polgármester

Végrehajtásért felelős: Szervezési Osztály

A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

**4) Biatorbágy Város Idősügyi Tanácsának létrehozásáról és a Tanács működési rendjének elfogadásáról**

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** Szintén az Egészségügyi és Szociális Bizottság tárgyalta. Egy korábbi javaslatnak megfelelően van ez a testület előtt, hogy egy ilyen szervezetet létrehoznak. Itt is tett javaslatot az előterjesztéshez képest a bizottság, amelyeket felolvas:

1. A Biatorbágy Város Idősügyi Tanácsának tagjai közé kerüljön be:
  - a Biatorbágyi Mozgáskorlátozottak Egyesületet delegáltja
  - a mindenkori egészségügyi koordinátor
2. A Biatorbágyi Város Idősügyi Tanácsa egészüljön ki a következő állandó meghívottakkal:
  - A Történelmi Egyházak képviselői
  - a Katolikus Karitás
  - a Vöröskereszt
  - a Egészséges Biatorbágyért közhasznú egyesület
  - a Polgármesteri Hivatal részéről az Igazgatási Osztályvezetője
  - a Faluház igazgatója
  - az ifjúsági koordinátor
3. Az állandó meghívottak a Tanács ülésére meghívót kapnak, azok fakultatív módon vesznek részt és nem rendelkeznek szavazati joggal.

Úgy látja, észrevétel, javaslat, kérdés nincs, a vitát lezárja. Szavazásra teszi fel a határozati javaslatot a bizottság módosításának megfelelően.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 8 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (8 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
31/2016. (II.25.) határozata**

## **Biatorbágy Város Idősügyi Tanácsának létrehozásáról és a Tanács működési rendjének elfogadásáról**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete:

1. kinyilvánítja, hogy fontosnak tekinti az időskorúak önszerveződésének támogatását, ezért egyetért azzal, hogy Biatorbágy városában Idősügyi Tanács működjön. Az Idősügyi Tanács működésével kapcsolatos szabályzatot az előterjesztés mellékletében foglaltak szerint jóváhagyja és felhatalmazza a polgármestert annak aláírására.
2. az Idősügyi Tanács tagjait az alábbiak szerint határozza meg:
  - Őszidő Nyugdíjasklub delegáltja
  - Biatorbágy Város Polgármestere
  - Egészségügyi és Szociális Bizottság delegáltja
  - Biatorbágyi Családsegítő és Gyermejjóléti Szolgálat vezetője
  - Boldog Gizella Alapítvány delegáltja
  - Biatorbágy és Környéke Mozgáskorlátozottak Egyesületének delegáltja
  - mindenkori Egészségügyi koordinátor

Állandó meghívottak:

Történelmi egyházak képviselői  
Katolikus Karitászt  
Vöröskereszt  
Egészséges Biatorbágyért Közhasznú Egyesület  
Biatorbágyi Polgármesteri Hivatal Igazgatási osztályvezető  
Faluház igazgatója  
Ifjúsági koordinátor

Az állandó meghívottak a Tanács ülésére meghívót kapnak, azok fakultatív módon vesznek részt és nem rendelkeznek szavazati joggal.

3. felkéri a Polgármesteri Hivatal Igazgatási Osztályának vezetőjét, hogy működjön közre az Idősügyi Tanács megalakulásában, nyújtson segítséget a Tanács munkájának folyamatos ellátásához.

Határidő: a Tanács alakuló ülésének összehívására, Biatorbágy város idősügyi koncepciója tervezetének elkészítésére: 2016. március 10.

Felelős: polgármester, jegyző

Végrehajtásért felel: Igazgatási Osztály vezetője

A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

### **5) A fogorvosi társulás 2016. évi költségvetésének elfogadásáról**

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** Az Egészségügyi és Szociális Bizottság tárgyalta és javasolja a testületnek elfogadásra. Az elmúlt évben hozták létre ezt az önkormányzati társulást még 3 településsel.

Úgy veszi észre, hogy megelégedésre működik, minden településről ezt a visszajelzést kapta. Terveik szerint meg is fogják pályáztatni az 1 év lejárta előtt.

Kérdés, hozzászólás, javaslat nem lévén a vitát lezárja. Szavazásra teszi fel a határozati javaslatot.

#### **Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 8 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (8 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza.

### **Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 32/2016. (II.25.) határozata**

#### **A fogorvosi társulás 2016. évi költségvetéséről**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete jóváhagyja a Biatorbágy, Etyek, Herceghalom, Páty települések Fogorvosi Ügyeleti ellátását biztosító Társulás 2/2016. (II.8.) számú határozatát az alábbi tartalommal:

1. Ezen határozat állapítja meg a Biatorbágy, Etyek, Herceghalom, Páty települések Fogorvosi Ügyeleti ellátását Biztosító Társulás 2016. évi költségvetésének bevételi és kiadási előirányzatait, létszámkeretét, a költségvetési gazdálkodására vonatkozó egyes szabályait.
2. A Biatorbágy, Etyek, Herceghalom, Páty települések Fogorvosi Ügyeleti Ellátását Biztosító Társulás (továbbiakba Társulás)  
2016. évi bevételi és kiadási főösszegét 3.060.000 Ft-ban  
ezen belül:

- a működési költségvetési bevételek összegét	2.067.809 Ft-ban
- a felhalmozási költségvetési bevételek összegét	0 Ft-ban
- finanszírozási bevételek összegét	992.191 Ft-ban
- működési költségvetési kiadások összegét	3.060.000 Ft-ban
- a felhalmozási költségvetési kiadások összegét	0 Ft-ban

állapítja meg az 1. sz. melléklet szerint.
3. A Társulás működéséhez a fenntartó önkormányzatok a 4. sz. melléklet szerint járulnak hozzá.
4. A Társulás költségvetése többéves kihatással járó feladatra nem tartalmaz előirányzatot.
5. A Társulás költségvetése nem tartalmaz uniós támogatással megvalósuló projektet, nem rendelkezik hitelállománnyal, nincs adósságot keletkeztető ügylete és kezességvállalásból származó finanszírozási célú pénzügyi művelete.
6. A Társulás költségvetési bevételeinek és költségvetési kiadásainak főösszegét előirányzat-csoportok, kiemelt előirányzatok szerinti bontásban a határozat 1. sz. melléklete tartalmazza.
7. A Társulás csak önként vállalt feladatot lát el.
8. A Társulás 2016. évi engedélyezett nyitó és záró létszámkerete 0 fő, a Társulás adminisztratív és pénzügyi-számviteli feladatait Biatorbágy Város Önkormányzat – mint gesztor település – Polgármesteri Hivatalának erre kijelölt köztisztviselői látják el.
9. A határozat mellékletét az alábbiak képezik:
  - a. Összevont költségvetési mérleg 1. sz. melléklet

- |  |    |     |
|--|----|-----|
| b. 2016. évi kiadási előirányzat felhasználási ütemterv melléklet  | 2. | sz. |
| c. 2016. évi bevételi előirányzat felhasználási ütemterv melléklet | 3. | sz. |
| d. 2016. évi működési hozzájárulás önkormányzatonként melléklet    | 4. | sz. |
| e. Közvetett támogatások melléklet                                 | 5. | sz. |
10. A Társulás által nyújtott szolgáltatás a településeken állandó lakcímmel rendelkező lakosok számára térítésmentesek.
  11. A gesztor Önkormányzat a Társulás tagjai részére a szolgáltatás költségét előre, féléve időtartamra számlázza ki.
  12. A Társulási Tanács kizárólagos hatáskörébe tartozik a költségvetési határozat módosítása. A társulás költségvetési kiadásai kiemelt előirányzatain belül a rovatok közötti átcsoportosításra az elemi költségvetés jóváhagyására jogosult személy – a társulás tanács elnöke jogosult.
  13. Év közben a Társulási Tanács a társulási tanács elnökének előterjesztése alapján saját hatáskörben végrehajtott előirányzat változásáról félévenként, de legkésőbb a tárgyévét követő hó február 28-ig – december 31-i hatállyal – dönt a költségvetési határozatának módosításáról.
  14. A társulási Tanács az előre nem tervezett, tényleges realizálódott bevételi források feletti rendelkezési jogot megtartja magának.
  15. Ezen határozat a kihirdetés napján lép hatályba, rendelkezéseit a 2016. költségvetési év során kell alkalmazni.

A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

## **6) A „Humanitárius település” elnyeréséről szóló pályázati felhívásról**

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** Az Egészségügyi és Szociális Bizottság tárgyalta és javasolja a testületnek, hogy ezen a pályázaton induljanak, ő is ezt kéri, mivel megfelelnek minden kritériumnak és ezzel is talán több figyelem fordul ennek a területnek az önkormányzati működtetésére.

Úgy látja, kérdés, észrevétel nincs, a vitát lezárja. Szavazásra teszi fel a határozati javaslatot.

### **Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 8 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (8 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza.

### **Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 33/2016. (II.25.) határozata**

#### **A „Humanitárius település” elnyeréséről szóló pályázati felhívás**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a „Humanitarius település” elnyeréséről szóló pályázati felhívásról szóló előterjesztést.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert a pályázat elkészítésére és a Magyar Vöröskereszt felé való benyújtására.

**Felelős:** Polgármester

**Határidő:** 2016. március 30.

**Végrehajtásért felelős:** polgármester

**7) Biatorbágy Város Önkormányzata szervezeti és működési szabályzatáról szóló 3/2011.(02.25.) önkormányzati rendelet és Biatorbágyi Polgármesteri Hivatal szervezeti és működési szabályzatának módosításáról**

- a) A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy, valamint Biatorbágy Város Önkormányzata között létrejött Együttműködési megállapodás módosításáról  
b.) Az Ifjúságpolitikai koncepcióval összefüggő kérdésekről

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**dr. Kovács András:** Technikailag egy rendelet módosításáról és egy határozatról szól a szavazás. A rendelet az önkormányzat SZMSZ-ét jelenti, ebben található mellékletként a Német Nemzetiségi Önkormányzattal kötött megállapodás, itt ezt kell módosítani, valamint az ifjúsági koordinátor személyének a megjelölését. Itt egy fontos módosítást szeretne említeni. Az oktatási és az egészségügyi bizottság is kérte, hogy pályázat útján kerüljön kinevezésre az ifjúsági koordinátor, így azt a módosítást tették, hogy az SZMSZ 55/a. § (2) bekezdése a polgármester pályázat útján nevezi ki – re módosuljon. A határidőket is javasolták megjelölni, hogy a március 31-i ülésen döntést tudjon hozni a pályázatról a képviselő-testület. A mai döntést követően a 9. sz. mellékletben lévő feladatokkal a pályázati kiírást megteszik és meghirdetik az állást, március 18-i a beadási határidővel. Mivel az SZMSZ egy pontban módosul, hogy a hivatali szervezeti ábrába belekerül a Polgármesteri Kabinetbe az ifjúsági koordinátor, mint szerepkör és a Biatorbágyi Médiaszolgáltató Nonprofit Kft., de ez még az SZMSZ rendeletben kerül módosításra. Két döntést kell hozni technikailag egy rendeletmódosítást és egy határozatot a PMH SZMSZ-ről.

**Tarjáni István:** Köszöni a kiegészítést. Ez a pályázati kiírás póttanyagként rendelkezésre áll. A szándék valóban az, hogy a következő bizottsági, illetve testületi ülésre döntési helyzetbe kerüljenek.

Úgy látja, kérdés, észrevétel, javaslat nincs, a vitát lezárja. Először a határozati javaslatot teszi fel szavazásra.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 8 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (8 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
34/2016. (II.25.) határozata**

## **A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy, valamint Biatorbágy Város Önkormányzata között létrejött Együttműködési megállapodás módosításáról**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete:

- 1) megtárgyalta a Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy, valamint Biatorbágy Város Önkormányzata között létrejött Együttműködési megállapodás módosításáról szóló előterjesztést;
- 2) elfogadja a Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy által javasolt módosításokat;
- 3) felhatalmazza a polgármester a jelen határozat mellékletét képező Együttműködési megállapodás aláírására.

Felelős: polgármester

Határidő: azonnal

Végrehajtásért felelős: Szervezési Osztály

A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

### **Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 8 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (8 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza.

## **Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 35/2016. (II.25.) határozata**

### **Az ifjúságpolitikai koncepcióval összefüggő kérdésekről**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete

- 1) megtárgyalta az ifjúságpolitikai koncepcióval összefüggő kérdésekről szóló előterjesztés,
- 2) a Biatorbágyi Polgármesteri Hivatal szervezeti és működési szabályzatának módosítását a határozat mellékletében foglaltak szerint elfogadja.

Felelős: polgármester

Határidő: 2016. március 1.

Végrehajtásért felelős: Szervezési Osztály

A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

**Tarjáni István:** A rendeletmódosítás következik. Rendeletéről lévén szó, minősített többség, 7 igen kell az elfogadáshoz.

### **Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Biatorbágy Város Önkormányzata szervezeti és működési szabályzatáról szóló 3/2011.(02.25.) önkormányzati rendeletének módosításáról szóló 2/2016.(II.26.) önkormányzati



rendeletét – 8 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (8 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – megalkotja.

Az elfogadott rendeletet a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**8) Az egyes pénzbeli és természetben nyújtott szociális ellátásokról szóló 7/2009.(10.30.) rendelet módosításáról**

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** Az Egészségügyi és Szociális Bizottság tárgyalta és javasolja a testületnek elfogadásra. A módosítás kezdeményezője az Igazgatási Osztály vezetője volt, aki a gyakorlat alapján kérte ennek a rendeletnek a módosítását. Ezt támogatja a bizottság is.

Miután kérdés, észrevétel, javaslat nincs, a vitát lezárja és a rendeletervezetet teszi fel szavazásra. Rendeletről lévén szó, minősített többség, 7 igen kell az elfogadáshoz.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az egyes pénzbeli és természetben nyújtott szociális ellátásokról szóló 7/2009. (10.30.) Ör. számú rendelet módosításáról szóló 3/2016.(II.26.) önkormányzati rendeletét – 8 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (8 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – megalkotja.

Az elfogadott rendeletet a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**9) Az egyes gyermekjóléti ellátásokról szóló 8/2009.(10.30.) rendelet módosításáról**

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** Az Egészségügyi és Szociális Bizottság tárgyalta és jegyző úr fogja mondani, hogy milyen módosítással szeretnék ezt elfogadtatni a testülettel.

**dr. Kovács András:** A bizottsági ülésen is szóba került, hogy a gyermekszületési támogatásnál az életvitel szerűen Biatorbágyon történő tartózkodás tényéről egy környezettanulmányt készít a hivatal. Itt a bizottsági vélemények nem fogalmazódtak meg határozatban, de javasolják, hogy környezettanulmányt „készíthet”, hogy ne legyen kötelező minden egyes esetben. Itt, az előterjesztő és a hivatal arra gondolt, hogy azokban az esetekben, ahol felmerül, hogy valaki nem Biatorbágyon lakik életvitelszerűen, ott a hivatal környezettanulmányt készíthessen és ne kelljen minden egyes esetben megtenni, hiszen valahol egészen biztosan tudják, hogy Biatorbágyon élnek életvitelszerűen. Sajnos, voltak visszaélések és ezért szeretnék ezt beletenni és egy –het képzővel a végén, ugyanúgy, ahogy az előterjesztésben szerepel, környezettanulmányt készíthetre módosulna a 4. §-t kiegészíteni.

**Tarjáni István:** Ezzel egyetért, befogadja. Mivel más javaslat nincs, az így módosított rendeletmódosítást teszi fel szavazásra. Rendeletről lévén szó, minősített többség, 7 igen kell az elfogadáshoz.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az egyes gyermekjóléti ellátásokról szóló 8/2009. (10.30.) Ör. számú rendelet módosításáról szóló 4/2016.(II.26.) önkormányzati rendeletét – 8 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (8 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – megalkotja.

Az elfogadott rendeletet a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**10) A Központi Orvosi Ügyelet ellátásával kapcsolatban közbeszerzési eljárás kiírásáról**

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** Az Egészségügyi és Szociális Bizottság tárgyalta. Lejár a szerződés a jelenlegi szolgáltatóval, ezért szükséges ennek a pályázatnak a kiírása. Itt is tett módosító javaslatot a bizottság. A pályázók vállalják, hogy a szolgáltatáshoz használt gépjárművek beépített GPS-es nyomkövetővel látják el, és ezt az önkormányzat általi ellenőrizhetővé teszik. A szolgáltatást igénybevevők által telefonon történt bejelentések jegyzőkönyveit olvasható formában rögzítik. Mint polgármester vállalta, hogy javaslatot tesz a meghívandók körére. Ezt most meg is teszi. Javasolja meghívni a pályázatra az Európa Mentőszolgálat Kft-t, az Inter-Ambulance Egészségügyi és Szolgáltató Zrt-t és a FÖNIX-MED Egészségügyi Szolgáltató Zrt. Ebből az egyik, az Inter-Ambulance a jelenlegi szolgáltató.

**Kérdések, hozzászólások, javaslatok:**

**dr. Kovács András:** A hétfői egészségügyi bizottsághoz képest szerencsére Herceghalom Község Önkormányzata is jelezte részvételét az eljárásban. Ugyanúgy, 3 település nevében fogják kiírni – mint gesztor – a közbeszerzési eljárást. Szeretné felhívni a figyelmet, hogy a közbeszerzést bonyolító ügyvédi iroda jelzésére a határozati javaslatot kisebb mértékben módosítani kellett. Eddig a 3 meghívott köre úgy szerepelt, hogy amennyiben az összefoglaló tájékoztatóra nem jelentkezik senki, akkor ezt a 3 meghívandót mindenképpen meghívja az önkormányzat. Amennyiben 3 vagy annál többen jelentkeznek, akkor ezek a meghívandók nem kerülnek meghívásra. A jogszabály szerint ezt a 3 meghívandót akkor is meg kell hívni, ha 3 vagy annál több ajánlattevő jelentkezik az összefoglaló tájékoztatóra. Ennyiben módosul a határozati javaslat és kéri, hogy a testület azt vegye figyelembe és ez a tegnapi nap kiküldésre is kerül.

**Tarjáni István:** Ezt a jogi módosítást befogadja, hiszen így jogszerű a kiírás. A bizottsági javaslatot is befogadja. Úgy látja, más javaslat nincs, a vitát lezárja. A módosított határozati javaslatot teszi fel szavazásra.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 8 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (8 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
36/2016. (II.25.) határozata**

**Központi orvosi ügyelet ellátásával kapcsolatban közbeszerzési eljárás  
kiírásáról**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete

- 1) megtárgyalta a központi orvosi ügyelet ellátásával kapcsolatban közbeszerzési eljárás kiírásáról szóló előterjesztést;
- 2) a **„Biatorbágy, Etyek és Herceghalom közigazgatási területén a lakosság hétközi és hétvégi orvosi ügyeleti ellátására”** vonatkozó a közbeszerzésekről szóló 2015. CXLIIII törvény 113 § bekezdés alapján megindításra kerülő - a jelen határozat mellékletét képező - a közbeszerzési eljárás összefoglaló tájékoztatóját, részvételi felhívását, részvételi dokumentációját, ajánlattételi felhívását és az ajánlattételi dokumentációt,;
- 3) amennyiben Herceghalom Község Önkormányzata jelzi, hogy a központi orvosi ügyelet ellátását a Társulás keretein kívül kívánja ellátni, a 2) pontban felsorolt dokumentációt Biatorbágy Város Önkormányzata és Etyek Nagyközség Önkormányzata vonatkozásában hagyja jóvá;
- 4) a részvételi felhívást az összefoglaló tájékoztatóban megjelölt határidőig érdeklődő szervezeteknek küldi ki;
- 5) amennyiben az eljárás iránt az összefoglaló tájékoztatóban megjelölt határidőig háromnál kevesebb szervezet jelzi az érdeklődését, úgy annak érdekében, hogy a részvételi felhívás legalább három szervezet részére kiküldésre kerüljön, a részvételi felhívást az alábbi szervezetek részére is kiküldi:

**I. Európa Mentőszolgálat Kft.**

Székhelye: 2030 Érd, Szabadság tér 9.

Cg.: 13-09-153514

**II. Inter-Ambulance Zrt.**

Székhelye: 1145 Budapest, Thököly út 165. 1. em. 5.

Cg.: 01-10-047813

**III. FŐNIX-MED Zrt.**

Székhelye: 1138 Budapest, Váci út 198.

Cg.: 01-10-044763

- 6) az érdeklődő szervezeteken felül az 5) pont I. II. III. pontjában megjelölt szervezetek részére is kiküldi a részvételi felhívást;
- 7) felhatalmazza a polgármestert a közbeszerzési eljárás lebonyolítására, a szükséges intézkedések megtételére.

**Felelős:** Polgármester

**Határidő:** azonnal

**Végrehajtásért felelős:** Szervezési osztály

## **11) Beszámoló a Polgármesteri Hivatal 2015. évi munkájáról**

Előadó: jegyző

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

### **Kérdések, hozzászólások, javaslatok:**

**Szakadáti László:** Úgy gondolja, hogy illendő, hogy a képviselő-testület oldaláról is ránézve a hivatalra, néhány szót szóljanak róla. Azt hiszi, hogy ez a beszámoló azok számára is értékes és hasznos, akik nem látják nap mint nap az itt folyó munkát, mind mennyiségi, mind minőségi mutatókat kiolvashatnak belőle. A Biatorbágyi Polgármesteri Hivatalban dolgozók alapvetően lelkiismeretesek, odafigyelnek és minden képességükkel azon vannak, hogy jobbják az itt folyó munkát, segítve ezzel Biatorbágy működését és fejlődését. Ha lehet azt mondani, hogy hogyan lehetne ezen változtatni, javítani még, az minden bizonnyal az irányítók, vezetők, szervezők munkája. Ha valakinek ezekkel kapcsolatban kifogása van, az forduljon a vezetőkhez, akik bizonyára tudják ezeket orvosolni. Úgy érzi, hogy a polgármesteri hivatal nagyon eredményesen járul hozzá a képviselő-testület céljainak megvalósításához.

### **Koleszár Kázmér képviselő úr megérkezett.**

**dr. Kovács András:** A bizottsági üléseken tárgyalták és egyhangúlag elfogadták a bizottságok. Nagyon szépen köszöni ezúton is a bizottságok ez irányú döntését és ezúton is szeretné megköszönni a hivatal összes tisztviselőjének a tavaly évi munkát. Azt gondolja, hogy jó munkát végeztek, tartalmas munkát végeztek, látható az előterjesztésből, a számaiból is és a tartalmából is. A bizottságok jóváhagyó döntését köszöni. Reményei szerint a testület is jóváhagyja és ezúton akkor a képviselő-testület jóváhagyó döntését is megelőlegezve köszöni. Még egyszer, az összes hivatali dolgozó nevében köszöni és remélik, hogy ezt a bizalmat megkapják az idei évben is, amit tavaly.

**Tarjáni István:** Úgy látja, más észrevétel nincs. Szeretné megköszönni minden hivatali alkalmazottnak a munkáját. Önkormányzati szemmel tudja ezt igazából értékelni. Nemrég volt egy közmeghallgatás és azon is viszonylag jól lemérhető volt, hogy alapvetően az önkormányzat munkájával az ott megjelentek elégedettek voltak. Ez azt jelenti, hogy a polgármesteri hivatal munkájával is, hiszen a polgárok felől az önkormányzat és a hivatal nem szétválasztható, nem igazából tudja ezt egy laikus megkülönböztetni, hogy önkormányzatról vagy hivatalról beszélnek. Ez egy megerősítés volt mindannyiknak, hogy hogyan tudják még jobban végezni a munkát, de alapvetően elégedettek voltak az ott megjelentek az önkormányzat munkájával. Szavazásra teszi fel a határozati javaslatot.

### **Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 9 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza.

### **Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 37/2016. (II.25.) határozata**

#### **A Polgármesteri Hivatal 2015. évi munkájáról**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Biatorbágy Polgármesteri Hivatala 2015. évi munkájáról szóló beszámolót megtárgyalta és elfogadta.

Az elfogadott beszámoló jelen határozat mellékletét képezi.

A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

## **12) Az óvodai beiratkozás időpontjáról**

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** Az Oktatási és Kulturális Bizottság tárgyalta és javasolja a testületnek elfogadásra. Úgy látja, kérdés, észrevétel nincs, a vitát lezárja. Szavazásra teszi fel a határozati javaslatot.

### **Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 9 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza.

### **Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 38/2016. (II.25.) határozata**

#### **Az óvodai beiratkozás időpontjáról és lebonyolításával kapcsolatos kérdésekről**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete:

1. a Biatorbágyi Benedek Elek Óvodában a 20/2012. (VIII. 31.) Emmi rendelet 20. § (1) bekezdésének alapján a 2016/2017-es óvodai nevelési évre történő beiratkozás időpontját 2016. április 20-21. 8.00-17.00 óra között határozza meg,
2. a gyermekek nevelési igényeihez igazodó optimális elhelyezés érdekében elrendeli a melléklet szerinti védőnői szakvélemény beszerzését és benyújtását az óvodai jelentkezéskor,
3. felhatalmazza a polgármestert, hogy az óvodai beiratkozásról szóló hirdetményt 2016. március 1-ig közzétegye.

**Felelős:** Jegyző  
a Benedek Elek Óvoda vezetője

**Határidő:** felhívás közzététele: 2016. március 1.  
beiratkozás lebonyolítása: 2016. április 21.

### **Végrehajtásért felelős:**

felhívás közzététele: Szervezési Osztály  
beiratkozás lebonyolítása: Benedek Elek Óvoda vezetője

A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

## **13) A kitüntetések, cím alapításáról és adományozásának rendjéről szóló 3/2001. (IV. 10.) önkormányzati rendelet módosításáról**

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** Nem mondja, hogy ez menetrendszerű, de majdnem minden évben hozzájárulnak ehhez a rendelethez. Bizonyára javítanak rajta minden évben és remélhetőleg a következő években kevesebbszer kell majd módosítani. Az Oktatási és Kulturális Bizottság támogatta és a Pénzügyi Bizottság szintén.

Úgy látja, nincs hozzászólás, a vitát lezárja, a rendelettervezetet teszi fel szavazásra. Rendeletéről lévén szó, minősített többség, 7 igen kell az elfogadáshoz.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a kitüntetések, cím alapításáról és adományozásának rendjéről szóló Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 3/2001. (04.10.) Ör. sz. rendeletének módosításáról szóló 5/2016.(II.26.) önkormányzati rendeletét – 9 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – megalkotja.

Az elfogadott rendeletet a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**14) A Jungheinrich Hungária Kft. kérelméről**

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** A Településfejlesztési Bizottság tárgyalta és javasolja elfogadásra. Ez egy önként vállalt feladat, amit a cég kérelmezett az önkormányzattól, hogy saját költségén, közterületen parkolót építhessen és azt üzemeltethesse, karbantarthassa és ehhez az önkormányzat természetesen feltétel nélkül járuljon hozzá. Azért kell a bizottság javaslatát módosító javaslatként kezelni, mert a határozati javaslatban nincs benne. Ez viszont az előterjesztésben szerepelt. Ahogy elmondta, saját költségén építi meg és minden, az üzemeltetéssel és működtetéssel kapcsolatos feladatot a későbbiekben vállal. Ez van megfogalmazva a szövegben és ez bekerülne a határozati javaslatba is. Ezt a bizottsági javaslatot befogadja és nem fog külön szavazást kérni. Úgy látja, észrevétel nincs, a vitát lezárja és a módosított határozati javaslatot teszi fel szavazásra.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 9 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
39/2016. (II.25.) határozata**

**A Jungheinrich Hungária Kft. kérelméről**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete felhatalmazza Biatorbágy Város Polgármesterét a Jungheinrich Hungária Kft-vel a tárgyalások megkezdésére, és a megállapodás megkötésére az alább szereplő feltételekkel:

- a személygépjármű parkolóhelyeket a Jungheinrich Hungária Kft. saját költségén köteles tervezni, engedélyeztetni és kivitelezni,
- a személygépjármű parkolóhely méretezése során megerősített alépitmény tervezése indokolt az esetleges kamion forgalom miatt,
- a felszíni várakozó-(parkoló) helyet fásítani kell. A fásítást a fa életben maradásához szükséges termőhely biztosításával minden megkezdett 4 db várakozóhely után 1 db, lehetőség szerint nagy lombkoronát növelő, az élőhely adottságainak megfelelő

igényű, legalább kétszer iskolázott fa telepítésével kell megvalósítani. A közművek és fák közötti, előírt védőtávolságokat be kell tartani,

- a megépített parkolóhelyeket a Jungheinrich Hungária Kft-nek térítés mentesen az Önkormányzat tulajdonába kell adnia,
- a kiépített parkolóhelyek üzemeltetését (tisztítás, síkosság mentesítés, burkolatjavítás, kátyúzás) feltételeit kérelmezőnek vállalnia kell.

**Felelős:** polgármester

**Határidő:** 60 nap

**Végrehajtásért felelős:** beruházási osztály

## **15) A Petőfi utcai ingatlanon szolgalmi jog alapításáról**

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** A Településfejlesztési Bizottság tárgyalta és támogatja. Csapadékvíz-elvezetéssel kapcsolatos szolgalmi jog alapításáról kell, hogy döntsenek. Ennek a csapadékvíznek még némi folytatása kell, hogy legyen, hogy elérjen a Disznólápig, illetve a patakig, tehát nem kizárt, hogy hasonló témában a testületnek döntenie kell. Most a Petőfi utcáig értek el ezzel a csapadékvíz-elvezetéssel kapcsolatban.

### **Kérdések, hozzászólások, javaslatok:**

**Varga László:** Jelenleg nem mint alpolgármester, hanem, mint az 5. választóközrületnek a képviselőjeként szeretne szólni. A Bethlen Gábor utcai ingatlantulajdonosok, akiknek ez a felgyülemelő csapadék korábban nagyon sok kellemetlenséget, bosszúságot okozott, nagyon örülnek, hogy a Bethlen utcából végre, hosszú idő után sikerült megszabadítani őket az ott állandóan felgyülemelő csapadékvíztől. Nyilván a Petőfi utcaiak is örülni fognak, ha megoldódik ez a probléma. Amit utoljára mondott polgármester úr, arra szeretné kérni a képviselő-testületet, hogy ezt a jövőben se tévessze szem elől. Az, hogy most még tovább viszik a pangó csapadékvizet, ez majd azzal a kötelezettséggel fog járni, hogy ez egy végleges megoldást nyerjen. Nem lenne jó abba a hibába esni, hogy mindig kicsit arrébb lapátolják a problémát, hanem mondják azt, hogy jövőre, ha ez a Petőfi utcai átvezetés megtörténik, akkor onnan gondoskodni kell feltétlenül. Ezzel a döntéssel egy erkölcsi kötelezettséget szeretne róni a képviselő-testületre, hogy akkor ennek a végleges megoldását is utána meg kell oldani. Köszöni az érintett körzet lakóinak nevében.

**Tarjáni István:** Azt hiszi, ez több lesz erkölcsi kötelezettségnél, hiszen költségvetésükben van tervezésre elkülönített sor, tehát ennek a csapadékvíz-elvezetésnek a tervezését ebben az évben, ebből a keretösszegeből meg tudják valósítani. A következő évben döntési helyzetbe kerülhet mind a bizottságok, mind a testület, hogy milyen módon folytatja ezt a csapadékvíz-elvezetési projektet. Úgy látja, több észrevétel nincs. Szavazásra teszi fel a határozati javaslatot.

### **Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 9 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
40/2016. (II.25.) határozata**

**Petőfi utcai ingatlanon szolgálmi jog alapításáról**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete:

1. a Biatorbágy, Petőfi utca 22. hsz.-ú ingatlanon (Biatorbágy 1201/1-2 hrsz.) a jelenlegi nyílt csapadécsatornát zárt rendszerű csatornává átalakíttatja át,
2. Megállapodást köt az 1. pontban meghatározott ingatlanra csapadékvíz elvezetési szolgálmi jog alapítására,
3. a Megállapodás megkötésére felhatalmazza a Polgármestert, az ellenjegyzésre a Jegyzőt.  
(A Megállapodás a határozat mellékletét képezi.)

**Határidő:** a Megállapodás megkötésére 15 nap, a munka elvégzésére 60 nap

**Felelős:** polgármester, jegyző

**Végrehajtásért felelős:** beruházási osztály

A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

**16) A Ürgehegy, Öreghegy közterület elnevezések módosításáról**

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** A Településfejlesztési Bizottság tárgyalta.

**Kérdések, hozzászólások, javaslatok:**

**Kecskés László:** Helyreigazítást szeretne tenni, ugyanis, az előterjesztésben megjelölték őt, mint az indítvány kezdeményezőjét. Annyit kér javítani rajta, hogy a kezdeményező Rigó Zoltán volt. Az Öreg-hegyi javaslatot Rigó Zoltán nevéhez kössék. Az előterjesztésben szereplő Gombkötők útja helyett a Nyakaskő utca elnevezést javasolja és a bizottság is ezt javasolta. Az Üreghegyen, a Mészáros dűlő elnevezés már egy bevett és használt megnevezés. A Mészáros kút is egy régi, ottani szőlő és pincetulajdonos nevéhez köthető. Javasolja, hogy ez az elnevezés kerüljön a határozati javaslatba, ezt az elnevezést őrizték meg és hagyják meg, tehát Mészáros dűlő.

**Tarjáni István:** Annyi módosító javaslatot tesz, hogy a Nyakaskőről elnevezett közterületet se utcának nevezzenek egy hegyen. A dűlő mégiscsak jobban odaillo, az legyen Nyakaskő dűlő. Erről szavazást fog kérni.

**dr. Kovács András:** Kéri elnök urat, hogy a pontos helyrajzi számot jelölje meg, hogy be tudják azonosítani. Volt egy térkép a decemberi ülésen, amikor erről döntöttek, azon jól beazonosítható. Ha az alapján megtudhatják, hogy ez melyik helyrajzi szám pontosan, akkor később nem lesz félreértés.



**Kecskés László:** Helyrajzi számot nem tud mondani, de a VI. dűlő elnevezéséről van szó. Kikereshető egyértelműen az önkormányzat által adott térképen is. AVI. dűlőről van szó, amelyikben van a Mészáros kút is.

**Szakadáti László:** Látja maga előtt, a helyrajzi szám: 4888.

**Tarjáni István:** Amennyiben több javaslat nincs, a vitát lezárja. A Mészáros dűlő javaslatot befogadja és a Nyakaskő-dűlőről szavazást kér.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Tarjáni István polgármester javaslatát, mely szerint a Gombkötők útja a Nyakaskő dűlő elnevezést kapja– 9 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – elfogadja.

**Tarjáni István:** Az így módosított határozati javaslatot teszi fel szavazásra.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 9 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
41/2016. (II.25.) határozata**

**Ürgehegy, Öreghegy közterület elnevezések módosításáról**

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testülete:

1. módosítja a 228/2015. (XII. 3.) határozatát az Öreg-hegy közterületeinek elnevezéséről,
2. a határozatban található Biatorbágy 4684 hrsz-ú közút a „Gombkötők” útja elnevezésről a „Nyakaskő” dűlő elnevezésre módosul,
3. a határozatban található Biatorbágy 4888 hrsz-ú közút a „Pincesor” elnevezésről a „Mészáros” dűlő elnevezésre módosul.

**Határidő:** 2016. február 29.

**Felelős:** polgármester, jegyző

**Végrehajtásért felelős:** Beruházási és Vagyongazdálkodási Osztály

**17) Biatorbágy, 011/5, 011/6, 09/2, 09/3, 09/4, 09/5, 09/6 hrsz-ú külterületek belterületbe csatolásáról**

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** A Településfejlesztési Bizottság tárgyalta és javasolja a testületnek elfogadásra.

**Kérdések, hozzászólások, javaslatok:**

**Lóth Gyula:** Az ingatlanok belterületbe vonásának a költségeit a város állja. Ezek most kinek a tulajdonában vannak?

**Tarjáni István:** Önkormányzati tulajdonban vannak, természetesen mindegyik közterület.

**Kecskés László:** Aki figyelmesen megnézi a mellékelt térképet, az láthatja, hogy ezek az ingatlanok a Jókai köztől egészen a nyugati lakótelep legszélső utcájáig tartanak. Eddig külterületi helyrajzi számként szerepelve benyúltak egészen a település testébe. A beruházási osztály indoklása szerint ez egy olyan szépészeti beavatkozás, amelyik eltünteti ezeket a külterületi ingatlan nyomokat a belterületből. Mivel mind az önkormányzat tulajdonában lévő út, különböző egyéb funkciójú helyrajzi számú terület, különösebb zavart nem okoz. Ezt a beruházási osztály javasolta.

**Tarjáni István:** Úgy látja, több észrevétel, kérdés, javaslat nincs, a vitát lezárja. Szavazásra teszi fel a határozati javaslatot.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 9 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
42/2016. (II.25.) határozata**

**Biatorbágy, 011/5, 011/6, 09/2, 09/3, 09/4, 09/5, 09/6 hrsz-ú külterületek**

**belterületbe csatolásáról**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete:

1. támogatja, a Biatorbágy **011/5, 011/6, 09/2, 09/3, 09/4, 09/5, 09/6 hrsz-ú** közterület külterületek belterületbe csatolását,
2. az ingatlanok belterületbe vonásának költségeit a 2016-os költségvetés terhére biztosítja.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Polgármester

**Végrehajtásért felel:** Beruházási Osztály

**18) Biatorbágy 3638 hrsz-ú ingatlan belterületbe csatolásáról**

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** A Településfejlesztési Bizottság tárgyalta és javasolja a testületnek elfogadásra. Szokásos dolog, az iharosi területről van szó, majdnem minden testületi ülésen hoznak egy ilyen döntést. Úgy látja, több észrevétel, kérdés, javaslat nincs, a vitát lezárja. Szavazásra teszi fel a határozati javaslatot.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 9 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
43/2016. (II.25.) határozata**

**Biatorbágy, 3638 hrsz-ú ingatlan belterületbe csatolásáról**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testület megtárgyalta és a helyi építési szabályzattal összhangban támogatja a 3638 hrsz-ú ingatlan belterületbe csatolását az alábbi feltételekkel:

- 1.) A Helyi Építési Szabályzat a Naphegy köz 10,5 m útszélességre történő kiszabályozását irányozza elő. A kérelmező vállalja, hogy a helyi építési szabálynak megfelelően kiszabályozza és az Önkormányzatnak térítésmentesen átadja közcélú felhasználásra a 3638 hrsz-ú ingatlanból 24 m<sup>2</sup> kiszabályozott területrészt.
- 2.) Kérelmező vállalja az ingatlanra eső csapadékvíz elvezetéssel és az út kialakítással járó költségek viselését.
- 3.) Az eljárás lefolytatásával, a közművek bevezetésével a csapadékvíz elvezetés rendezésével, a közvilágítás, járda és az útburkolat kiépítésével kapcsolatban az önkormányzatnak költsége nem merülhet fel.

A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a vonatkozó szerződések megkötésére.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testület 68/2014. (IV.30.) határozata visszavonásra kerül.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** polgármester, jegyző

**Végrehajtásért felelős:** Építési pont

**19) A 2016. évi kommunikációs tervről**

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** Itt voltak kiegészítő javaslatai a pénzügyi bizottságnak, melyek bekerültek a tervbe, tehát befogadást nyertek, erről nem fog külön szavazást kérni.

**Kérdések, hozzászólások, javaslatok:**

**Lóth Gyula:** A pénzügyi bizottság javaslatot tett arra, hogy egy ún. ötletláda kerüljön kihelyezésre, ami úgy került bele a javaslatba, hogy a hivatal ügyfélszolgálatán és anonimitást biztosít. Szerinte a hivatal ügyfélszolgálatán az ügyfélszolgálatos kollegák előtt nehéz az anonimitást biztosítani. Ennek az egy résznek a megfontolását kérje, illetve akár mostani módosítását is. Magát a tervet megnézték. A pénzügyi bizottság ülésén is elmondta, hogy egyetlen szépséghibát lát benne, amit a tavalyi évben is, hogy készült egy kommunikációs terv, amihez nem készült, illetve nem látják itt az egyes elemeinek, illetve az összes tervpontonak a költségét sem. Megtudták az ülésen, hogy ez beépítésre került a költségvetésben, de mivel nem feladatalapú, így ezt nem látják. Ezen kívül, egy kicsit

idecsatolja azt a majd 70 millió Ft-ot is, ami a költségvetésben szerepel a városi tévének és az újságnak a támogatására. Azzal együtt tippelni tud, hogy 80-90 millió Ft-ot költ el a város a 2016-os évben a kommunikációra. Reméli, hogy ennek megfelelő minőséget is fognak látni és reméli, hogy a jövő évben már nem lesz ennyi fejleszteni való.

**Tarjáni István:** Kérdezi, hogy van-e valami javaslat erre a véleményládára? Képviselő úr szerint nem anonim. Valóban nem teljesen anonim, nem mondaná, hogy nem az, de határeset. Javasolja, hogy szerepeljen benne, hogy oly módon, hogy az anonimitás biztosított legyen és ezt ne írják körül pontosan, hanem valamilyen technikával ezt biztosítják. Más javaslat nem lévén, a vitát lezárja és a módosított határozati javaslatot teszi fel szavazásra.

#### **Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 8 igen, 1 tartózkodás mellett (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza.

### **Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 44/2016. (II.25.) határozata**

#### **Biatorbágy Város Önkormányzat 2016. évi kommunikációs tervéről**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta az önkormányzat 2016. évi kommunikációs tervéről szóló előterjesztést.

A képviselő-testület a kommunikációs tervet elfogadja.

**Felelős:** Polgármester

**Határidő:** 2016. december 31.

**Végrehajtásért felelős:** Polgármesteri kabinet

#### **20) A Szily kastély külső homlokzatának felújításával összefüggő kérdésekről**

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** Összefoglalja, hogy mi a szándék ezzel a felújítással, illetve a pályázaton való indulással. Ha visszatekintenek, az elmúlt években, 2013 óta minden évben pályáztak az NKA-nál a Szily kastély felújítására és minden évben nyertek hozzá hol kevesebb, hol több összeget. Ezt a gyakorlatot szeretnék folytatni ebben az évben is mindaddig, amíg a teljes felújítást el nem érik. A pályázat feltételei nem változtak a korábbi évekhez képest, tehát 50%-os intenzitással, maximum 13 millió Ft-ot lehet nyerni ezen a pályázaton, ezért tette azt a javaslatot, hogy 30 millió Ft-os keretösszeget biztosítsanak ehhez a felújításhoz és olyan elemeket emeltek be ebbe a felújítási csomagban, amelyek egyrészt műszakilag indokoltak. Van benne két olyan csapadékvíz-elvezetés, amely az épületet jelenleg károsítja. A nyugati oldalon egy szivárgó rendszer kiépítése, illetve a keleti oldalon egy csapadékvíz-elvezetés és olyan elemek, amely használhatóbbá teszik az épületet. A másik szempont az volt, hogy lehetőleg ne nagyon haladják meg a 26 millió Ft-os értéket. A forrás jelenleg rendelkezésre áll a költségvetésükben, 50 millió Ft-tal, amennyiben elfogadják, és amelyből 30 millió Ft-os önrész keret szerepel a költségvetés tervezetében erre a pályázatra átcsoportosítandó. A pályázat beadási határideje a holnapi nap. Ha ma erről döntenek, akkor a holnapi napon ezt a pályázatot még határidőben be tudják nyújtani. Ezt a pénzügyi

bizottság a tegnapi rendkívüli ülésén tárgyalta és javasolja a testületnek elfogadásra ő is ezt kéri.

Úgy látja, más javaslat, kérdés, észrevétel nincs, a vitát lezárja és szavazásra teszi fel a határozati javaslatot.

#### **Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 9 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza.

### **Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 45/2016. (II.25.) határozata**

#### **A Szily kastély külső homlokzatának felújításával összefüggő kérdésekről**

##### **I. ütem**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete:

megtárgyalta Szily kastély külső homlokzatának I. ütemében a vakolat és végleges színezés kivitelezése előtt a hozzá kapcsolódó egyéb feladatok elvégzésével összefüggő kérdésekről szóló előterjesztést,

1. a Nemzeti Kulturális Alap Építőművészet és Örökségvédelmi Kollégiuma nyílt pályázati felhívásra (kódszáma: 3235/111) pályázatot nyújt be a Szily-kastély külső homlokzatának I. ütemének támogatására,
2. felhatalmazza a polgármestert a pályázat elkészíttetésére és benyújtására,
3. a kivitelezéshez szükséges bruttó 30.000.000 Ft-ot 2016. évi költségvetésében biztosítja.

**Pályázat benyújtásáért felelős:** Polgármester Kabinet

**Határidő:** 2016. február 26.

**Kivitelezésért felelős:** Beruházási és Vagyongazdálkodási Osztály

**Határidő:** 2017. augusztus 31.

#### **21) Városi Sportcsarnok építéséről**

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** Jelenlegi helyzetben sportcsarnok, de inkább B típusú tornaterem, de mivel nézőtér is van benne, akár sportcsarnoknak is hívhatják. Ez a Sándor-Metternich kastély udvarán engedélyes tervvel rendelkező B típusú tornaterem TAO-s pályázaton történő megépítéséről szól ez az előterjesztés. Ezt oly módon tudják megvalósítani, hogy a kosárlabda labdajáték keretében TAO-s pályázatot nyújtanak be a Magyar Kosárlabda Szövetségnek, miközben a sportegyesület a kosárlabda szakosztályát megalakítva szakmai segítséget ad az iskolában a kosárlabda sport művelésére. Egy hármass konzorciumban tudják ezt a pályázatot érvényesen benyújtani. Reményeik szerint pozitív döntést várva ettől a pályázattól 2 éven belül megépülhet ez a B típusú tornaterem és 30%-os önrészt kell

hozzá biztosítani. Ez természetesen a költségvetés tervezetében 230 millió Ft-tal benne van. Javasolja a testületnek, hogy ezt a pályázatot nyújtsák be és egy olyan elemet tudnak megvalósítani a sport területén a városban, amellyel eddig nem rendelkeztek. Ez jelenti magát az épületet, mivel ilyen méretű tornaterem Biatorbágyon jelenleg nincs, illetve jelenti azt a plusz sportág nyitást, ami eddig nem volt a településen. Kosárlabda oktatás folyt, de nem olyan mértékben és olyan szakmai támogatással, mint ahogy ennek a pályázatnak a keretében erre szükség van. Utánpótlás nevelés kosárlabda sportágban Biatorbágyon be fog indulni szeptembertől ennek következtében és ettől szerinte sportéletük gazdagodni fog.

#### **Kérdések, hozzászólások, javaslatok:**

**Lóth Gyula:** Eddigi szokás az volt, hogy szerződéskötés előtt látja a testület is a szerződést. A pénzügyi bizottság anyagában még volt egy tervezet, aminél több javaslatot tettek a módosításra, a mostani anyagból viszont teljesen ki is került. Ellenben benne van az, hogy a polgármester urat felhatalmazzák arra, hogy megkösse. Bevallja őszintén, hogy az első 5 ponttal egyetért, de láthatatlanban nem hatalmazna fel senkit arra, hogy szerződést kössön. Azt javasolja, hogy amennyiben nincs itt a szerződés és nem látják, akkor ne hatalmazzák fel a polgármestert, hanem a következő körre hozzák vissza a szerződéskötést és az első 5 pontnak folytassák az előkészítését.

**Tarjáni István:** Természetesen oka van a dolognak. Ő is azt szereti, ha itt van a szerződéstervezet, a határidő az, ami szorít. Úgy gondolja, hogy a főbb pontokat tudják most egyértelműsíteni és ígéretet tesz arra, hogy visszahozza ezt a szerződést a testületnek utólagos jóváhagyásra. Ha most nem döntenek, akkor nem fogják tudni beadni a pályázatot, hiszen kicsúsznak a határidőből, ezért tartanak itt. Nem sikerült ezt a szerződést egyértelműsíteni a három partner között a testületi ülésig.

**dr. Kovács András:** A pénzügyi bizottsági ülésre kiküldött szerződéstervezet egy másik településsel kötött szerződéstervezet. Annak volt egy kisárgított része, ami több kérdést felvetett, hogy mi ez. A szerződést megküldő partnertől kérdezték és azt mondták, hogy mivel kezdetleges állapotban volt a biatorbágyi projekt, ezért a korábbi szerződésükből vették át ezeket a pontokat és azokban szerepelt pl. az 500 fős lelátó, de ez nem Biatorbágy specifikus, ezért elindították a szerződés egyeztetését, de ez nem tudott lezárulni és polgármester úr nem tudta idehozni a végleges megszövegezést. Szeretné Biatorbágy Város Önkormányzata saját képére alakítani, érintve a közbeszerzéses kérdéseket és ennek az előkészítése még folyamatban van, nem született egy egységes szerződéstervezet, ezért nem tudták a képviselő-testület elé hozni.

**Tarjáni István:** Ahogy említette, az összeg, amire felhatalmazást kap, az az, ami a költségvetésben szerepel és azt a tornatermet szeretnék megvalósítani, ami az engedélyes terven szerepel és az igazából lényeges feltétel, amelyben dönteni lehet, nem mondja, hogy nincs, de ez ellehetetlenítené a pályázat benyújtását. Azt kéri a testulettől, hogy támogassa. Ha addig lesz rendkívüli ülés, azt is meg lehet tenni, hogy ez oda bekerül. Nem kizárt, hogy lesz rendkívüli ülés, mert van egy ügy, amit most levettek napirendről és amiatt lesz rendkívüli ülés.

Mivel több észrevétel nincs, a vitát lezárja és szavazásra teszi fel a pályázaton való indulást az elhangzott feltételekkel.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 7 igen, 2 tartózkodás mellett (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
46/2016. (II.25.) határozata****Városi Sportcsarnok építéséről**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete:

1. háromoldalú megállapodást köt a Viadukt SE-vel, és a Kosárlabda 2010 Közhasznú Sportegyesülettel, városi sportcsarnok építésére,
2. a városi sportcsarnok helyének a Sándor-Metternich kastély mögötti területet (Biatorbágy 111 hrsz. egy része) jelöli ki,
3. sportlétesítmény megvalósításához szükséges 2. pontban meghatározott területet az 1. pontban meghatározott Sportegyesületek részére biztosítja,
4. a Magyar Állam javára, a beruházás üzembe helyezését követő 30 napon belüli jelzálogjog bejegyzéshez hozzájárul a 2. pontban meghatározott területre,
5. bruttó 230 millió forint összeget a beruházás önerejéhez (30 %) a költségvetésben elkülönít, és biztosít,
6. felhatalmazza a Polgármestert a háromoldalú szerződés egyeztetésére és megkötésére, a Jegyzőt az ellenjegyzésre.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Polgármester, Jegyző

**Végrehajtásért felelős:** Szervezési Osztály

**22) Új óvoda tervezésével kapcsolatos kérdésekről**

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** Az elmúlt testületi ülésen visszavonta ezt az előterjesztést abból kifolyólag, hogy nem volt elég választási lehetősége a testületnek arra, hogy ebben érdemben állást foglaljon, hiszen 1 érvényes pályázat érkezett. Újabb pályázókat kért fel arra, hogy tegyenek ajánlatot, ez megtörtént. A tegnapi pénzügyi bizottság a pályázók közül javasolt egyet a testületnek, aki történetesen éppen a korábbi egyetlen pályázó, ő is ezt javasolja.

**Kérdések, hozzászólások, javaslatok:**

**Szakadati László:** Nagyon fontos napirendi pontnál vannak. Egy pillantást kell tenni visszafele az időben, egészen 1990-ig, amióta tapasztalják, hogy Biatorbágy igencsak megkésve a történelmi fejlődésben jutott el a rendszerváltás időszakára és azóta is sodródik sok témakörben. Egyik ilyen alapvető sodródási terület az óvodai férőhelyek hiánya. Ez már a 80-as évek végén megjelent Biatorbágyon és azóta is szenvedik ezt az állapotot. Ugyancsak hiányzik az iskolai férőhely és a sport területén is sok lemaradásuk volt, ezeket igen harmonikusan és nagy igyekezettel próbálják felszámolni, tehát üdvözlendő az a szándék, hogy végre pályázatot írnak ki óvoda tervezésre is és nyilvánvalóan óvodaépítés céljából. Azonban mindez a folyamat nem sodorhat abba az állapotba, hogy ne ragadják meg azt az alkalmat, hogy új óvodáról van szó, nem régiek alakításáról, nem toldásról, kiegészítésről, ahol találkoznak azzal a szemlélettel és azzal a fontos alaptétellel, hogy

milyen gyerekeket akarnak nevelni, hogy nézzen ki az óvoda, hogyan hasson a gyermekek világára. Úgy veszi észre, hogy a mostani folyamat nem ezt tükrözi, elkapkodják ezt a folyamatot. A három ajánlat, amelyik itt megjelent, mindegyik sematikus, tékozol a térrel, amelyik rendelkezésre áll, automatikusan bont a meglévő három épületből, amelyik ott útjába áll, de ami a legfontosabb, hogy nem követi a terepviszonyokat, úgy veszi, mintha az egy sík terület lenne, holott az alapvetően emelkedő, lejtő terület. Ezekre nincs tekintettel és ami a legfontosabb: a gyermekek világképét nem tükrözi. Nem tud egyet érteni azzal sem, hogy ezt egy pénzügyi szakbizottságnak kell eldönteni és kiválasztani a legolcsóbb tervet, mert ha valahol, akkor itt nem ez lehet a szempont. Úgy gondolja, hogy elfelejtkeznek a mélységről, a kapkodásban, a rohanásban, a szükségben elfelejtkeznek arról, hogy milyen óvodát akarnak a jövő számára biztosítani és ennek nem látja értelmét. Ezért azt javasolja, hogy most álljanak meg ezzel a folyamattal és egy mélyebben szántó, a pedagógiai nevelési alapelveiket, a magyar szerves műveltséget megjelenítő óvoda készüljön, mert ez így sajnos kicsit hasonlít azokhoz a mindennapi hivatali ügyintézéshez, amelyeknél ez természetes. Ennél a problémánál, ahol gyermekek lelki neveléséről van szó, nem elegendő. Úgy érzi, ez az a pont, ahol a testületnek egy kicsit meg kell állnia és ebben el kell mélyülnie és egy mélyebb, alaposabb megoldást kell találnia.

**Tarjáni István:** Ügyrendi javaslat hangzott el, melyet szavazásra tesz fel.

**Tarjáni István:** Szavazásra teszi fel a határozati javaslatot.

#### **Szavazás:**

Szakadáti László alpolgármester javaslata, mely szerint az óvodatervezéssel kapcsolatos pályázatot vegyék le napirendről – 3 igen, 5 ellenszavazat, 1 tartózkodás mellett (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – nem kapta meg a szükséges többséget.

**Bodorkos Ádám:** Elolvasta az anyagot és most már tényleg van lehetőségük választani több verzió közül is. Úgy gondolja, ahogy a pénzügyi bizottság, szerinte is talán a legszimpatikusabb terv az, ami a korábbi is. Szerinte még a legetikusabb döntés is, ha őt választják, mert ő volt az, aki határidőre leadta. Támogatni tudja a bizottság javaslatát.

**Kecskés László:** Üdvözlí azt a segítséget, amit a korábbi egy pályázathoz képest ez a mostani 4 anyag nyújt. Ezt a múltkor a bizottságuk nehezményezte is. Ez a feltétel most, hogy 4 pályázat került benyújtásra, 4 anyagot látnak, ez teljesült, ugyanakkor, a bizottságnak az a kérése, amelyik egyhangú szavazatot kapott, hogy a pályázók körébe hívják meg Tamás Gábort is, ezt nem látta. Tamás Gábor pályázata nincs itt, szeretné kérdezni, hogy mi az oka, miért nem tudták ezt a magasságot megugrani. Amit Szakadáti László említett a szerves építéssel, az kapcsolódás lehet ahhoz, amit az új iskola építésével, épületével gondolnak, mert az ilyen szemléletű terv és amellet egy ilyen szemléletű óvoda is legalább a versenyzés jogát meg kellett volna, hogy kapja. Kíváncsi, hogy mi az oka annak, hogy nem került ide meghívásra.

**Tarjáni István:** Nem kapott felkérést a tervezésre.

**Bodorkos Ádám:** Annyi kiegészítést tesz, nem beszélve arról, hogy a BM Építész Kft. ajánlata a legkedvezőbb is. Ez is nagyon fontos a szűkös költségvetésük miatt. Kecskés Lászlónak szeretné felhívni a figyelmét arra, hogy a múltkori ülésen szavazták le, hogy nem hívják meg Tamás Gábort, ezért nincs itt.



**Lóth Gyula:** Nem szeretné a felelősséget áthárítani, de ha jól látja, itt van az óvodának a vezetője is. Nem tudja, hogy ő látta-e a terveket? Abszolút nem ért az óvodatervezéshez, sőt, semmilyen épülettervezéshez nem ért. Nem értette alpolgármester úrnak azt a mondatát, hogy oktatásorientált legyen az épület. Az óvoda vezetőjét kérdezi, hogy bármelyik terv, amelyik előttük van, alkalmatlan-e óvodai épületre, mivel oktatási szempontból szerinte ő a legilletékesebb.

**Hingyiné Molnár Ildikó:** Látta a terveket, de részleteket nem tud egyikről sem. Ebből nem dönthető el egy külső látványtervből, hogy az alkalmas lesz-e működő óvodának, mindenesetre szeretné kifejezni reményét, hogy mielőtt bármiféle tervezési munkálatok konkrétan elkezdődnek az épületek irányában, akkor sűrű szakmai egyeztetéseket tudnak majd a tervező kollégával végrehajtani.

**Tarjáni István:** Ez az iskolatervezés esetében is így volt. A bölcsődénél nem így volt, mert akkor az még egy új intézmény volt, ott pedig egy szakértőt vontak be a szakmai támogatás megléte érdekében.

**Kecskés László:** Bodorkos Ádám előbbi kijelentését szeretné pontosítani, illetve felfrissíteni az emlékeit. Nem került szavazásra semmi ilyen, amit az előbb említett, tehát, hogy ne kerüljön meghívásra. Egyszerűen a szavazásig nem jutott el a kérdés, a polgármester úr akkor vette le napirendről. Nem döntöttek senki kizárásáról.

**Szakadati László:** Látható ezekből a vitákból és majd a jegyzőkönyvekből is, hogy az önkormányzat szokásos munkastílusa, menetrendje zömében pénzügyi, gazdasági szemléletről tanúskodik úgy, ahogy korukban ez megszokott. Ez azonban teljes egészében szemben van azzal az élhető világgéppel, amely felé közelednek. Így nem lehet a jövő nemzedékét nevelni ezzel a pénzügyi, gazdasági szemlélettel. Ezért javasolja mindenkinek, hogy sürgősen próbálja meg rendezni a saját világgépét és gondolkodását, mert ez iszonyú károkat okozhat Biatorbágy Városnak is, ha ezt szűk látókörűen szemlélik. A gyermeki világgép az a Teremtésből következik. A Teremtést, nem lehet mellőzni. Nem mellőzhetik a szakralitást, az ég, a szellemi világ igényéhez való igazodást a Földön is. Aki ezt megteszi, az súlyosan vétkezik és mindig megbűnhődik érte, ha más nem úgy, hogy félreneveli saját nemzedékét, amiből majd megkapja a magáét. Nagyon fontos döntés tehát az, hogy Biatorbágy itt irányt váltson. A foltozásnak vége ezen a területen, alapvetően újat kell építeni. Az új pedig megköveteli az új lelkületet, azt az ébredést, azt a tudatosodást, ami a világban zajlik. Erre nem elég a ráció, nem elég ez a közgazdász, pénzügyi, jogi gondolkodásmód. Ennél feljebb kell emelkedni. Egy ilyen problémát úgy lehet megoldani, ha feljebb emelkednek nála, nem pedig alulról nézve próbálják a régi reflexeikkel odébb lökdösni és egy alacsony szintű művet alkotni. Ez előtt a kapu előtt áll Biatorbágy, erre felhívja mindenkinek a figyelmét, aki ebben dönt, akár fiatal, akár idős, akár férfi, akár nő, akár pedagógus és érintett, akár szülő és minden választópolgár, hogy Biatorbágy ez előtt a döntési helyzet előtt áll.

**Tarjáni István:** Nagykorú állampolgárok választottak nagykorú képviselőket a képviselő-testületbe, mindenki képes eldönteni az előtte álló kérdésekről, hogy hogyan dönt róla. Nem hiszi, hogy irányítás, segítség kellene ehhez.

**Varga László:** Végre megpezsduült az élet, már nagyon unalmas volt a rengeteg, egyhangú szavazás, ami eddig zajlott itt fogorvosi szolgálatról kezdve az ifjúsági referens és idősgügyi

tanács és mindenféle olyan ügyekben, amelyek a város szellemi, lelki, egészségi és mindenféle gyarapodását irányozzák elő. Nyilván az ember nem tud elvonatkoztatni a magánemberi mivoltától sem, szerinte ez így van helyén és rendjén, még egy képviselő-testületi asztalnál is. Szeretné jelezni, hogy legnagyobb gyermeke végzett óvónő, óvónőként dolgozik nem Biatorbágyon, hanem máshol, a legkisebb pedig középső csoportos jelen pillanatban és közte mindenféle korú és nemű gyermekei vannak. Azt gondolja, kellően körüljárták ezt az ügyet, hagytak különböző kéréseknek helyet hagyva időt, energiát, odafigyelést, hogy kellő választásuk legyen. Itt van a lehetőség a választásra. A maga nevében vállalja, hogy szűk látókörű, csökkent agyú, kicsinyes, anyagias és minden egyéb lesajnáló jelző ellenére támogatja a tegnapi bizottsági javaslatot, az előterjesztésben lévő BM Építész Kft-t. Ez sajnos, ilyen sport. Aki képviselőnek jelöltette magát és az a szerencse vagy szerencsétlenség érte, hogy még meg is választották, annak döntenie kell egy ilyen helyzetben és ilyen kérdésben. Mindenki a legjobb tudása szerint. Nem tudja, hogy egy ilyen kérdés bárkinek okot és jogot indukálna arra, hogy mások szellemi, értelmi, érzelmi és egyéb képességeit nagy nyilvánosság előtt minősítse. Kíván mindenkinek lelkiismerete, tudása, szorgalma vagy nem tudása, nem hozzáértése, de jó érzése vagy meglátása szerinti eredményes szavazást.

**Tarjáni István:** Több észrevétel nincs, a vitát lezárja. A pénzügyi bizottság javaslatát teszi fel szavazásra.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 7 igen, 1 tartózkodás mellett (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor, Kecskés László képviselő nem szavazott) – a következő határozatot hozza.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
47/2016. (II.25.) határozata**

**Új óvoda tervezésével kapcsolatos kérdésekről**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete:

1. tervezési ajánlata alapján a BM Építész Kft.-t megbízza bruttó 4.572.000.-Ft összegért a biatorbágyi új óvoda engedélyezési terveinek elkészítésével,
2. az engedélyezési tervek elkészítésének határideje: 2016. április 22.,
3. felkéri a polgármestert a BM Építész Kft. tervező irodával a tervezési szerződés megkötésére, a jegyzőt a szerződés ellenjegyzésére.

(A tervezési ajánlat a határozat mellékletét képezi.)

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Polgármester, Jegyző

**Végrehajtásért felel:** Szervezési Osztály

A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

**23) A Viadukt Sport Nonprofit Kft. 2016. évi üzleti tervéről**

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** Ez a tegnapi rendkívüli pénzügyi bizottságon támogatást nyert, ezért van előttük és kéri a képviselő-testülettől, hogy fogadja el ezt az üzleti tervet.

#### **Kérdések, hozzászólások, javaslatok:**

**Szakadáti László:** Több mint 1 éves folyamatnak a zárásánál tartanak. Tavaly február 26-án döntött úgy a testület, hogy elindítja ezt a változást, a kétszintű sportélet kiépítését. Ennek megfelelően 2015 év folyamán megtörténtek a különböző lépések. Nem tudták tartani a július 1-jei megcélzott átalakulási határidőt, augusztusra csúszott a jogi átalakulás, majd a gazdasági, pénzügyi átalakítás szeptemberre. Az új szerkezetben, az új felállásban a Nonprofit Sport Kft. gyakorlatilag 1-1,5 hónapot tudott hatékonyan működni 2015 év folyamán. Rész évet tudtak az új felállásban végigvinni. Ez az az első év, a 2016-os, amikor egy komplett költségvetéssel jelenik meg és teljes egészében a kétszintű sportéletnek megfelelően alakul Biatorbágy sportélete már ebben az évben. A sportélet támogatását illetően a sakkcsapat és a megyei I. osztályú futballcsapat támogatását illetően lényeges változás nincs az anyagban. A vagyongazdálkodási rész, amely azután épült ki, hogy a tavalyi döntést meghozták – az elvi döntés ugyan benne volt az átalakításban, de a gyakorlati nem – felerősödött. Ebben benne vannak elhanyagolt öltözőépületek rendbetétele, olyan tételek, amelyek a műfüves nagypálya építéséből kimaradtak, mint a kispad, a műfű kezelésére szolgáló traktor és raktárkonténer hozzá. Ezek ide lettek áttéve amiatt, hogy abból a beruházásból kimaradtak. Alapvetőnek azokat a kereteket tartották, amelyeket akkor elvi döntésével a testület elfogadott. Ebben az évben tehát ez a költségvetés áll a Nonprofit Sport Kft. rendelkezésére és minden reménye szerint ez elegendő is lesz és fegyelmezett gazdálkodással, ahogy elindult már ez az előző évben és az ügyvezető igazgató ezt első ténykedésével megmutatta. Remélhetőleg idén is ezzel a szabályos és fegyelmezett gazdálkodással ez működni fog és egy új színvonalú sportélet alakul ki Biatorbágyon, amely nemcsak orvosolta az előző évek problémáit, hanem egyúttal kaput nyitott a jövőbe és a következő évek átalakulásai számára is mintaként, keretként használható majd. Kéri a testületet, hogy fogadja el az így beadott üzleti tervet, pénzügyi tervet és karbantartási leírást, valamint a mellékelt részletmunkákat, amelyeket tartalmaz az előterjesztés.

**Lóth Gyula:** Harmadszor látja az anyagot, kezdi megismerni. Inkább arra hívná fel a figyelmet, hogy ugyan most 62 millió Ft-os összköltséget látnak a Kft-nek, viszont amit alpolgármester úr is mondott, lényegesen több benne az új beruházás, mint gondolták eredetileg. Ellenben, ha ezektől lecsupaszítja, illetve a Városgondnokságtól átvett, ide delegált feladatokat is kiszedi belőle, akkor is bőven több mint 10 millió Ft-os emelkedés van a sportélet finanszírozásában. Azt mondja, hogy ezt jól megalapozták ezt a Kft-t, lássák meg, hogy az idén mit tud belőle kihozni, illetve, amire nagyon kíváncsi lesz, hogy ha befejeződnek ezek a beruházások többek közt a Kolozsvári utcai pályán, akkor milyen sportrendet tud kialakítani, lévén, hogy a mostani anyag is tartalmaz egy ideiglenes használatbavételt a lakosság, iskolák, egyesület számára. A pénzügyi bizottság ezt megelőző ülésén is szóvá tette, hogy ezek nagyon jó tervek, de pl. a nagy műfüves pálya pénteken 2-4-ig való használata ingyenes, munkaidőben és kötelező időben kicsit szemfényvesztésnek látja. Reménykedni tud benne, hogy alpolgármester úr és az ügyvezető úr ezeket szem előtt tartva fog egy olyan vagyongazdálkodást és sportrendet kialakítani, ami méltó lesz a városhoz és a lakosságnak tényleg az érdekeit fogja szolgálni.

**Tarjáni István:** A szándék ez. Magasabb szintű sportéletet szeretnének, ezért kerül ez többre. A Kolozsvári úti sportpálya sokkal tágabb nyitva tartással fog üzemelni, ezért plusz

egy gondnoki státusz szerepel már ebben az üzleti tervben. Ez is része ennek a plusz költségnek, amit a képviselő úr említett. A konkrét nyitva tartással kapcsolatban pedig elmondja, ahogy már a bizottsági ülésen is elhangzott, hogy ez egy ideiglenes nyitvatartási rend, az építési tevékenység idejére vonatkozik, ebből ne vonjanak le messze menő következtetést. Nyilván amikor a pálya átadásra kerül, akkor az összes elemre átgondoltan, illetve a lehető legszélesebb körnek elérhetővé téve szeretne majd olyan használati rendet kialakítani, ami reményeik szerint minél többeknek megfelelő lesz majd.

**Bodorkos Ádám:** Lényegi részét Lóth Gyula már elmondta, amit mondani szeretett volna, néhány dologgal egészíti ki. Korábban volt egy anyag, ami még napirendek előtt levételre került, amelyben egyelőre csak a péntek volt. Most örömmel látja, hogy a vasárnap is itt van még. Azt javasolja, hogy a szombat is kerüljön bele. Hiányolja az ideiglenes nyitva tartásból egy részt. Amikor még a Viadukt SE-ben focizott, akkor is voltak olyan téli-őszi időszakban lejátszandó meccsek, amikor az időjárási körülmények, az iharosi pálya állaga nem tette lehetővé, hogy ezeket a rendes füves pályán játsszák le, ezért különböző műfüves pályákra kellett menniük, legtöbbször Budaörsre vagy a Sportmaxba. Szerinte annak bele kell kerülni, hogy rendben van az, hogy 2-4 között a lakosságé, mégis, erre fel kéne hívni a figyelmet, hogy ez előfordulhat. Ugyanis, vagy szombaton vagy vasárnap van ez a meccs és a téli-őszi időszakban ezeknek a kezdése 2 vagy 3 óra, tehát belenyúlik ebbe az időszakba. Ezért kompenzáció lenne az, hogy még a szombat kerüljön bele és ahogy elkészül majd teljesen a létesítmény, akkor látnak egy pontosabb tervet arra, hogy hogyan fogja tudni használni ezt a lakosság és a focicsapat együttesen.

**Szakadati László:** Nem kellene rémképeket vetíteni előre akkor, amikor nem érdemes és nincsenek is. Ez a bizonyos ideiglenes idő, állapot, amely két hét múlva, március 15-én lejár, akkor újra építési területté válik, nem tudnak bemenni, nem tudják használni. A szerződés szerint május 27-én készül el. Van idő bőven kidolgozni, hogy milyen legyen a működés. Nemcsak azokat kell belevenni, akikről eddig szó volt. Az iskolák működéséhez is kell illeszteni, nagycsaládos és egyéb olyan közösségekhez, akik szeretnék használni. Sokkal gazdagabb paletta kell itt kialakuljon és figyelembe kell venni azt is, amiről Bodorkos Ádám beszél, hogy mikor lesznek bajnoki meccsek, mikor kötik le az iharosi pályát, mikor számítanak a Kolozsvári pályára, és mi annak az oka, mert nem feltétlenül kell a Kolozsvári úti pályán játszani egy bajnoki mérkőzést. Ezeket mind össze kell hangolni, nem lesz egyszerű dolog, de erre vállalkozott és ezt kell elvégezze a Sport Kft. vezetése. Nem hiszi, hogy most, ebben az állapotban még ilyen direkt irányításokkal érdemes beleszólni, várják meg a kialakult rendet és utána próbáljanak ésszerűsítő, módosító javaslatokat tenni, amikor az egészet egyben látják. Ma még nem látják egyben az egészet. Május végétől kezdve lesz mindenkinek arra módja, hogy egyben lássa ezt az egész sportháttérrel, az alapokat, meglássa benne a lehetőségeket és a kööttségeket és akkor szerinte egymáshoz közelebb javaslatok lesznek. Csodát nem kell várni, azt nem tudnak csinálni, de mindenki azon fog munkálkodni, az ott lévő személyzet is, hogy ez sikerüljön. Két gondnok van júniustól betervezve az anyagban éppen azért, hogy az önkormányzati célokat is tudják biztosítani mindennap, a hét 7 napján, reggel 7-től este 9-ig használni lehessen a létesítményt. Ebben a tág nyitvatartási körben remélik meg tudják teremteni azokat a lehetőségeket, amelyeket sokan szeretnének igénybe venni. Ebben a tág nyitvatartási időben bizonyára tudnak iskolásokat, középiskolásokat, ifjúsági korosztályt, lakosokat egyaránt kiszolgálni ezen a területen. Együttesen tartja értékesnek az egész konstrukciót, nemcsak az anyagi bázist, hanem azt a lehetőséget, hogy nagyobb szolgáltatást nyújthatnak. A sportélet és az egészségügy, az egészségvédelem összetartozik. Ezt mindenki tudja, csak sokkal nehezebb

megvalósítani. A várost ezzel nemcsak elvekben foglal állást, hanem gyakorlatilag is megmutatja, hogy van lehetőség arra, hogy az emberek kimenjenek sétálni, kocogni, futni a futópályára, mert azt teljesen ingyenesnek képzelik el és reggeltől estig. Lesz arra mód, hogy egyrészt közösség alakulhat ki, másrészt a saját egészsége érdekében mindenki sokat tehet és ennek biztosítják a körülményeit is. Úgy érzi, hogy így, együttesen szemlélve ez a lépés elkerülhetetlen.

**Tarjáni István:** Kérdezi a képviselő urakat, hogy a házirenddel kapcsolatban fenntartják-e ezeket a módosító javaslatokat.

**Bodorkos Ádám:** A szombattal kapcsolatban igen.

**Tarjáni István:** Úgy látja, más módosító javaslat nincs. Az ideiglenes házirendben a szombati nyitva tartást teszi fel szavazásra.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Bodorkos Ádám képviselő javaslatát, mely szerint a Kolozsvári úti sportpálya az ideiglenes használati rendjének ideje alatt szombaton is nyitva tartson – 5 igen, 1 ellenszavazat, 3 tartózkodás mellett (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – elfogadja.

**Tarjáni István:** A Kft. remélhetőleg biztosítani tudja majd az ehhez szükséges feltételeket. Ez nyilván arra az időszakra vonatkozik, amíg az építési tevékenység nem indul el. Az üzleti tervet teszi fel szavazásra az előbb elfogadott módosítással.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 7 igen, 2 tartózkodás mellett (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
48/2016. (II.25.) határozata**

**A Viadukt Sport Nonprofit Kft. 2016. évi üzleti tervéről**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja a Viadukt Sport Nonprofit Kft. 2016. évi üzleti tervét, és a költségvetés tervezésekor forrást rendel hozzá.

(A Viadukt Sport Nonprofit Kft. 2016. évi üzleti terve a határozat mellékletét képezi.)

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** polgármester

**Végrehajtásért felelős:** Pénzügyi Osztály

A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

**Tarjáni István:** Szünetet rendel el.

**Szünet**

## **24) Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testületének 2016. évi költségvetése**

- a) A 2016. évi köznevelési pályázat kiírásával kapcsolatos kérdésekről
- b) A Torbágyi Református Egyházközség kérelméről
- c) A Torbágyi Katolikus Egyházközség kérelméről
- d) A Biai Református Egyházközség kérelméről
- e) A Biatorbágyi Keresztyén Testvér Gyülekezet kérelméről
- f) Intézményi és Közterületi játszóterekkel összefüggő kérdésekről
- g) A 2016. évi nyári karbantartási programról

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** Ez elég hosszú procedúra lesz. Minden bizottság tárgyalta és minden bizottság módosító javaslatokkal élt. Azt javasolja, hogy a kiküldött sorrend szerint menjenek majd végig a szavazáson. Módosító javaslatot tesz, ami elég sok módosító javaslatot érinteni fog. Az intézmény-felújítási kerettel kapcsolatban minden bizottság nyilvánított véleményt. Azt javasolja a testületnek, hogy az intézmény-felújítási keretet emeljék meg a bizottsági javaslatokat figyelembe véve 20 millió Ft-tal, tehát a 20 millió helyett 40 millió Ft legyen erre keretösszegként biztosítva a költségvetésben és újra tárgyalják a bizottságok és újra jöjjen testület elé az összes intézmény-felújítással kapcsolatos kérdés. Ne most, a költségvetés keretében szavazzanak erről, hiszen hosszabb lenne a szavazás, mint magáról a költségvetésről való szavazás, annyi módosító javaslat érkezett az intézmény-felújítással kapcsolatban. Az összes módosító javaslatot figyelembe véve ez 55 millió Ft volt. Ettől akármilyen irányban el lehet majd térni, nyilván forrásmegjelöléssel. Ez egyszerűsítene az életüket a mai döntés szempontjából. A másik szempont pedig az, hogy újra érdemben lehetne tárgyalni, hiszen amikor ezek a módosító javaslatok a bizottságok elé kerültek, akkor nem volt mód arra, hogy ezeket azok szerint a szempontok szerint rangsorolják, ahogy azt közvetlenül megelőzően megtörtént, tehát prioritások szerint. Azt javasolja most, hogy az intézményekre vonatkozó javaslatokról külön ne szavazzanak, hanem fogadja el a testület ezt a keretösszeget azzal a kiegészítéssel, hogy akár a keretösszeg is módosulhat és akár a keretösszeg mögött lévő tartalom is módosulhat, csak most ne a költségvetés keretében bonyolódjanak bele az intézmény-felújítás elég bonyolult, zezugos helyzetében. Ennek ismeretében kéri majd a többi módosító javaslatot, hogy amennyiben van még, az összes olyan bizottsági javaslatról szavazást fog kérni, a hol nem egyezik az álláspontja a bizottsági javaslattal. Ezt majd a kérelmeknél fogja ismertetni, hogy melyik az, amelyiket befogadta, és melyikről fog szavazást kérni.

### **Kérdések, hozzászólások, javaslatok:**

**Sólyomvári Béla:** Néhány javaslatot tesz és érvelni szeretne mellettük. Az egyházak kérelméről lenne szó. A torbágyi reformátusok kértek 6 millió Ft-ot a telekvásárlásra. Mindenki tudja, hogy egy szomszéd telek az nagy érték és ha abban a pillanatban nem csapnak le rá, amikor eladó, akkor majd 100 évig gondolkozhatnak, mire legközelebb eladó lesz. Szerinte támogassák mindenképp ezt a kérést, akár általános tartalékkeretből, mert ezt most kell megvenni. Ugyanígy javasolja a torbágyi katolikusok kérelmét is teljes egészében támogatni. Ezen felül van egy javaslata. Többször elmennek a Vendel téri óvoda mellett. Szomorú látvány az a vizesedő fal. Oldják meg ezt – oda gyerekek járnak – valamilyen keretből, talált is egyet. Van a költségvetésben a Kunyik pincére 7.130 eFt keret. Javaslata, hogy ezt csoportosítsák át az óvodára, hogy a gyerekek ne vizes térben legyenek.

**Tarjáni István:** Szeretné megismételni a javaslatát. Azt kéri most minden képviselőtől, hogy ne bonyolódjanak bele az intézmény-felújításba. Keretösszegben gondolkodjanak és aztán minden egyes tételt újra lehet tárgyalni, akár a keretösszeg módosítással, akár anélkül. Nem szeretne most intézmény-felújításban elveszni, mert a 10 ezer Ft-os tételtől a 10 millió Ft-os tételig van benne és ez egy bonyolultabb ügy annál, minthogy ezt testületi ülésen képesek legyenek átfogni és erről érdemi döntést hozni. Ez a keretösszegbe belekerülhet és a következő bizottsági ülésen lehet erről döntést hozni. Az egyházi támogatásokról pedig van egy pénzügyi bizottsági javaslat, az itt lesz a szavazáskor.

**dr. Kovács András:** Az előkészítésről és a költségvetésről néhány mondatot általánosságban elmond. Biatorbágy Város Önkormányzata 2016. évi költségvetése az összevont mérleg alapján a bevételek mindösszesen 5 570 492 000, a kiadások mindösszesen ugyanilyen értékben. Egyensúlyi költségvetésről beszélnek. Ez az összeg tartalmaz egy költségvetési maradványt, ami visszatervezésre került az idei évben. A költségvetés nem számol semmilyen felhalmozási, finanszírozási bevétellel, azaz hitellel. Többször elmondták, hogy a gazdasági stabilitásról szóló törvény szerint a 10 millió Ft-ot meghaladó kölcsönfelvételek Kormányhatározathoz kötött, így ezzel a költségvetés nem számol. Ellenben számol tartalékkal. A II.10. tábla szerinti tartalékok esetében van egy általános tartalék az évközi többletigények forrásaként: 200 millió Ft-tal került bizottságok elé. A bizottsági ülésen került észrevételre egy számszaki hiba, amelyet képviselő úr vett észre, ezért a bizottsági döntésnek megfelelően ez az általános tartalékkeretből került levonásra, ezért csak 191.416 eFt most a kiküldött költségvetésben. Ezek az általános tartalékösszegek. Az általános tartalékok, elmaradt bevételek pótlására 40 millió Ft-tal számol a költségvetés. Ez kötelező jogszabályi elem, ezt meg kellett tartani, valamint vannak céltartalékok és működési célú céltartalékok a költségvetésben. A módosító javaslatok nagy része a II.7. táblára vonatkozott, ami a felhalmozási kiadásokat tartalmazza. Ez a felhalmozási kiadásokat tartalmazó tábla a beruházások esetén 1 769 384 eFt-tal számol. Ebben van egy fontos elem, amely visszatervezésre került, ez pedig a Viadukt alatti körforgalom 284 millió Ft-tal és a felhalmozási tábla számol az áthúzódó feladatokkal, amelyekre megkötött szerződés van, lekötött összegekről beszélnek. Ezt mindenképpen javasolják figyelembe venni az esetlegesen szóba jöhető módosításoknál. A költségvetés így állt össze. Minden bizottság tárgyalta. A pénzügyi bizottság, mint szakbizottság javasolta az általa megtekintett módosításokkal elfogadásra. Az egyensúlyi költségvetés megalapozza az idei évet Biatorbágy Város Önkormányzatának. Mind a bevételek, mind a kiadási oldalak tervezésénél figyelembe vették azt, hogy tudatos és feladat alapú gazdálkodással tarthatóak ezek a számok. Ha az idei év nem tartogat semmilyen nagyobb meglepetést, akkor az összes feladatot Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testülete meg tudja valósítani. Egy nagyon fontos kérése van. Ha végigment a képviselő-testület az összes javaslaton, amelyet jegyezni fog, hogy milyen többletforrást igényel, a végén kéri, hogy polgármester úr vagy képviselők tegyék meg javaslatukat, hogy ezt milyen forrásból javasolják finanszírozni.

**Bodorkos Ádám:** Az Egészségügyi és Szociális Bizottságnak a táblázati részére szeretne utalni. Itt szerepelt ez a 16 millió Ft-os egyházi összeg, amit nem tárgyaltak, de jegyző úr már jelezte, hogy ez hibás a táblázatban, így ez rájuk akkor nem vonatkozik. A bizottsági ülésen tárgyalták a védőnőknek a többletkérelmét, a Családsegítő és Gyermejköltségi Szolgálat többletkérelmét és a Boldog Gizella Alapítvány támogatási kérelmét. A Családsegítőnél jelzett többletkérelem és a Boldog Gizella Alapítvány támogatási kérelménél nem kíván módosítással élni, viszont a védőnőknél annyival élnék, hogy beszélték, hogy egy audiométer is segíti a munkájukat, mégis a másik 4 elem, ami a többletkérelmeknél

jelentkezik, ez összesen 156 ezer Ft-os többletet jelentene. Ezt módosítaná 506 ezer Ft-ra és mind a 3 tételnek a fedezetét az ingatlanvásárlási keretösszeg terhére javasolja elfogadni.

**Tarjáni István:** Annyi információt ad, hogy az Egészséges Biatorbágyért Program keretében még van szabad forrás mind a 350-re, mind a 156-ra. Kérdezi, hogy az itteni javaslat az, hogy az 506 ezer az ne az Egészséges Biatorbágyért Program, hanem az ingatlanvásárlás terhére?

**Bodorkos Ádám:** Igen.

**Tarjáni István:** A szavazás előtt még tesz néhány javaslatot, amikor odaérnek, ezzel most nem terhelné a képviselőket, azok csak összegszerű javaslatok lesznek, ugyanazokra a javaslatokra, amelyek a bizottságban felmerültek. Amennyiben nincs több javaslat, a vitát lezárja és belefognának a bonyolult szavazásra. Legelőször az intézmény-felújítással – nyári karbantartással kapcsolatos módosító javaslatát teszi fel, ami a g.) pont alatt szerepel, tehát a 2016. évi nyári karbantartási program jelenleg 20 millió Ft-tal szerepel a költségvetésben, ezt javasolja +20 millió Ft-tal megemlíni, a forrás pedig az ingatlanvásárlási keret.

#### **Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 9 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

### **Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 49/2016. (II.25.) határozata**

#### **A 2016. évi nyári karbantartási programról**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete:

1. megtárgyalta a Biatorbágy Város Önkormányzata 2016. évi nyári karbantartási programot,
2. a beérkezett felújítási igények, és a költségbecslés figyelembe vételével a 2016 évi munkák elvégzésére 40 millió Ft költségkeretet határoz meg,
3. felhatalmazza a polgármestert, hogy a meghatározott keretösszeg figyelembe vételével az egyes munkákra árajánlatokat kérjen, és azok alapján állítsa össze a 2016. évi nyári karbantartási programot.

**Felelős:** polgármester

**Határidő:** 2016. szeptember 1.

**Végrehajtásért felelős:** városgondnokság

**Tarjáni István:** Arról most nem szavaztatott, hogy ez visszakerül, hiszen csak úgy van értelme keretösszeget meghatározni, ha utána azt tartalommal megtöltik, tehát a következő bizottsági és testületi ülésen ezt remélhetőleg tartalommal is meg fogják tölteni. Ezek után haladjanak abban a sorrendben, ahogy az előterjesztésben szerepel. Az a.) pont a 2016. évi köznevelési pályázat kiírásával kapcsolatos kérdéstről szól. Az Oktatási és Kulturális Bizottság tett egy 5 millió Ft-os javaslatot, ő is ezt fogja feltenni szavazásra a képviselő-testületnek.

**Szavazás:**



Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 9 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
50/2016. (II.25.) határozata**

**A 2016. évi köznevelési pályázat kiírásával kapcsolatos kérdésekről**

Biatorbágy Város képviselő-testülete megtárgyalta a köznevelési intézmények pályázati támogatási rendszeréről szóló előterjesztést, és úgy dönt, hogy 2016-ban is kiírja a pályázatot az alábbi szempontok figyelembe vételével:

1. A 2016. évi pályázati keretösszeg mértéke 15 000 000 Ft.
2. A pályázat a 2016. évi költségvetés elfogadását követően írható ki;
3. A pályázati keretösszeget Biatorbágy Város Önkormányzatának 2016. évi költségvetésében biztosítja.

**Felelős:** Polgármester

**Határidő:** A pályázat kiírása: 2016. március 1.

**A végrehajtást végzi:** Szervezési Osztály

**Tarjáni István:** A következő egy csomag, amely az egyházközségek kérelméről szól. Itt annyiban egészítené ki – elnézést kér, hogy ezt nem akkor tette meg, pedig akkor akarta – képviselő úrnak, hogy lehet olyan ingatlanvásárlási szerződést kötni, hogy nem egy évben történik a kifizetés, hanem ütemezve. Ezt javasolja. Amennyiben ez nem kivitelezhető, akkor javasolja, hogy jöjjön vissza kéréssel. Egy-egy ilyen próbát tegyenek, hogy ne térjen el a támogatás összege jelentősen, így lesz kb. homogén a támogatás mindenkinél. Azt javasolja, hogy a Torbágyi Református Egyházközség kérelmét ingatlanvásárlásra 3 millió Ft-tal támogassák. Amennyiben ez nem kivitelezhető az eladóval, hogy két ütemben történjen a kifizetés és a következő évben szintén támogatnák őket azzal az összeggel, ami még hiányzik, akkor vissza lehet hozni és akkor erről még lehet egy döntést hozni. A Pénzügyi Bizottságnak is volt egy javaslata, mely 6 millió Ft-ról szól. Először ezt teszi fel szavazásra.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Pénzügyi, Ügyrendi és Stratégiai Bizottságának javaslata, mely szerint a képviselő-testület 6 millió Ft-tal támogassa a Torbágyi Református Egyházközséget a Biatorbágy Fő u. 57. szám alatti ingatlan megvásárlása céljából – 4 igen, 5 tartózkodás mellett (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – nem kapta meg a szükséges többséget.

**Tarjáni István:** Akkor a 3 millió Ft-ot teszi fel szavazásra.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 9 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
51/2016. (II.25.) határozata**

**A Torbágyi Református Egyházközség kérelme**

A képviselő-testület megtárgyalta a Torbágyi Református Egyházközség kérelmét.

- 1) A képviselő-testület 2016-ban 3.000.000 forinttal támogatja a Torbágyi Református Egyházközséget a Biatorbágy Fő u. 57. szám alatti ingatlan megvásárlása céljából.
  
- 2) Felhatalmazza a polgármestert a támogatási szerződés aláírására.

Felelős: Polgármester

Határidő: 2016. március 31.

A végrehajtást végzi: Szervezési Osztály

**Tarjáni István:** A következő a c.) pont volt, mely a Torbágyi Katolikus Egyházközség kérelméről szól. Itt 7 millió Ft a teljes pályázati összeg. Ebben az évben 3,5 millió Ft kötelezettségvállalás szükséges, de a döntés úgy kell, hogy szóljon, hogy a következő évben a másik felének a támogatását is vállalják, de az a következő évi költségvetést terheli. A Pénzügyi Bizottság javaslata 7 millió Ft támogatásáról szól ebben az évben.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Pénzügyi, Ügyrendi és Stratégiai Bizottságának javaslata, mely szerint a képviselő-testület 7 millió Ft-tal támogassa a Torbágyi Katolikus Egyházközséget – 2 igen, 2 ellenszavazat, 5 tartózkodás mellett (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – nem kapta meg a szükséges többséget.

**Tarjáni István:** Akkor felteszi a 3,5 millió Ft-ot 2016-ban és a következőt, a másik felét, a jövő évben.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 9 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
52/2016. (II.25.) határozata**

**A Torbágyi Római Katolikus Plébánia kérelme**

A képviselő-testület megtárgyalta a Torbágyi Római Katolikus Plébánia Képviselő-testületének kérelmét.

- 1) A képviselő-testület 2016-ban 3,5 millió forinttal, és 2017-ben 3,5 millió forinttal támogatja a Torbágyi Római Katolikus Egyházközséget a templom Főoltár retablojának, oltárhátfalának restaurálása céljából.
  
- 2) Felhatalmazza a polgármestert a támogatási szerződés aláírására.

Felelős: Polgármester  
Határidő: 2016. február 26.  
A végrehajtást végzi: Szervezési Osztály

**Tarjáni István:** A következő kérelem a Biai Református Egyházközség, akiknek a teljes összeg a feladat elvégzésére 7 millió Ft és ehhez kérnek 3 millió Ft-os támogatást. A Pénzügyi Bizottság támogatta, ő szintén ezt a javaslatot teszi fel szavazásra.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 9 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
53/2016. (II.25.) határozata**

**A Biai Református Egyházközség kérelméről**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete:

- 1) 3 millió forint összeggel támogatja a Biai Református Egyházközséget,
- 2) a támogatás célja a biai református temetőben:
  - a. a már meglévő, de felújításra szoruló aszfaltos útfelületek felújítása, valamint a temetődombon egy új aszfaltos út építése,
  - b. új vízkivételi hely létesítése,
  - c. tereprendezés, aljnövényzet és bozótirtás, elszáradt fák kivágása a temető egy meghatározott területén,
  - d. a temetőn át bonyolódó járműforgalom megszüntetése,
- 3) felhatalmazza a polgármestert a támogatási szerződés megkötésére, a jegyzőt az ellenjegyzésre.

Felelős: Polgármester, Jegyző  
Határidő: 2016. március 31.  
A végrehajtást végzi: Szervezési Osztály

**Tarjáni István:** Az utolsó pedig a Biatorbágyi Keresztyén Testvér Gyülekezet kérelméről szól. Itt nincs bizottsági javaslat, ezért azt javasolja a képviselő-testületnek, hogy szintén 3 millió Ft-tal támogassák. Időközben beérkezett az összegszerű kérelem is, hiszen, amikor a bizottsági ülések voltak, még csak olyan megfogalmazás volt, amiben ennek a gyülekezeti épületnek a bekerülési összege nem került meghatározásra, illetve, ahhoz, hogy ez valamilyen állapotba kerüljön, ez közben megtörtént és a pótanyagban szereplő előterjesztésben olvasható, hogy 11 millió Ft a kérelem, mert 22 millió Ft-tal rendelkeznek. Javasolja, hogy ezt a kérelmet is 3 millió Ft-tal támogassa a képviselő-testület.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 9 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
54/2016. (II.25.) határozata**

**A Biatorbágyi Keresztyén Testvér Gyülekezet kérelméről**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete:

- 1) 3 millió forint összeggel támogatja a Biatorbágyi Keresztyén Testvér Gyülekezet kérelmét,
- 2) a támogatás célja a Biatorbágy, Lomb u. 2. szám alatt épülő gyülekezeti ház építéséhez hozzájárulás,
- 3) felhatalmazza a polgármestert a támogatási szerződés megkötésére, a jegyzőt az ellenjegyzésre.

Felelős: Polgármester, Jegyző

Határidő: azonnal

A végrehajtást végzi: Szervezési Osztály

**Tarjáni István:** A következő az f. ) pontban szereplő, intézményi és közterületi játszóterekkel összefüggő kérdések. Itt pedig a Településfejlesztési Bizottság javasolt +28,7 millió Ft-ot, melyet szavazásra bocsát.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Településfejlesztési Bizottságának javaslata, mely szerint a képviselő-testület intézményi és közterületi játszóterek fejlesztésére +28,7 millió Ft-ot biztosítson – 4 igen, 2 ellenszavazat, 3 tartózkodás mellett (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – nem kapta meg a szükséges többséget.

**Tarjáni István:** Módosító javaslata az, hogy az összesen 12,5 millió Ft-os keretösszeget biztosítsanak játszótér felújításra és karbantartásra. Ez is 2,5 millió Ft-os emelés lenne. A vitát újra megnyitja és módszertant változtat. Minden egyes kérdésről döntés, szavazás és újra nyitja a vitát. A játszótérrel kapcsolatban várja a javaslatokat.

**Szakadáti László:** A 28,7 millió Ft helyett 3 millió Ft többletet javasol.

**Bodorkos Ádám:** Javaslata, hogy a KRESZ parkban lévő felnőtt játszótérre, aminek örül, hogy benne van és majd kialakítják, lehetőség szerint úgy alakítsák ki, hogy megmaradjon az a nagy terület, hogy még oda egy multifunkciós pálya a későbbiekben kialakítható legyen.

**Tarjáni István:** Ez nem érinti a költségvetést, erről majd bizottság, majd a testület dönt. A játszóterekkel kapcsolatban nincs más javaslat, Szakadáti László javaslatát teszi fel szavazásra.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Szakadáti László alpolgármester javaslatát, mely szerint a képviselő-testület intézményi és közterületi játszóterek fejlesztésére +3 millió Ft-ot biztosítson – 7 igen, 2 tartózkodás mellett, határozathozatal mellőzésével (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – elfogadja.

**Tarjáni István:** Először bizottságonként fog végigmenni a javaslatokon. A Településfejlesztési Bizottságnak volt javaslata intézmény-felújítással kapcsolatban. Azon

most túl vannak. Következő javaslata volt a játszótérre, azon is túl vannak. Következő a Pecató vihartérral kapcsolatos javaslat. A bizottság 6.128.180.Ft-ot javasolt erre a feladatra, a meglévő 900 ezer Ft mellé plusz támogatásként. A maga részéről itt nulla Ft-ot javasol mindaddig, amíg az önkormányzat szakértője meg nem vizsgálja, hogy ennek a helyzetnek a rendezésére milyen módon kerülhet sor. Nem azért nulla, mert nem szeretné ezt támogatni, hanem azért, hogy legyen egy önkormányzati szakvéleményük is erről, illetve annak alapján árajánlat, hogy hogyan lehetne orvosolni ezt a helyzetet. Úgy látja, a bizottsági, illetve az ő javaslatán kívül nincs más javaslat. Először a bizottsági javaslatot teszi fel szavazásra.

#### **Szavazás:**

A Településfejlesztési Bizottság javaslata, mely szerint a képviselő-testület Peca tó vihartérral enyhítésére 6.128.180 Ft-ot biztosítson – 3 igen, 3 ellenszavazat, 3 tartózkodás mellett (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – nem kapta meg a szükséges többséget.

**Tarjáni István:** Így nem kell szavaztatni saját javaslatát, hiszen az a nulla az eredeti költségvetésben benne van, de a vizsgálat meg fog történni abból a keretből, ami 900 ezer Ft-tal benne van az eredeti költségvetésben. A Benedek Elek Óvoda külön kérelme is szerepel a Településfejlesztési Bizottság javaslata között, aki mindkét kérelmet támogatta. Van egy humán erőforrás fejlesztésre irányuló +1,5 státuszt biztosító kérelem, amely 2,5 millió Ft-ot jelente a 2016. évben, illetve egy eszközfinanszírozás 3,9 millió Ft értékben. Mindkét kérést támogatta a településfejlesztési bizottság.

**dr. Kovács András:** Kiegészítésként elmondja, hogy a Településfejlesztési Bizottságnak volt még egy javaslata, hogy ez az eszközbővítés, amely 3,9 millió Ft kerüljön be a II.10-es tartalékos táblába, mégpedig az új tantermek eszközigényébe, egy külön sorba és ebből a 20 millió Ft-ból legyen finanszírozva. Erre majd később, ha megszavazza a képviselő-testület, nem kell külön forrást biztosítani.

**Tarjáni István:** Ezt a javaslatot fogja feltenni szavazásra, mert úgy látja, nincs más javaslat.

#### **Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Településfejlesztési Bizottság javaslatát, mely szerint a képviselő-testület a Benedek Elek Óvoda részére 2,5 millió Ft összegben 1,5 státuszt, valamint óvodai eszközbővítésre az új tantermek eszközigénye tartalékkeret terhére 3,9 millió Ft-ot biztosítson – 9 igen, azaz egyhangú szavazás mellett, határozathozatal mellőzésével (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – elfogadja.

**Tarjáni István:** A következő a pénzügyi bizottság. Az első, ami szóba kerül a Faluház takarítói állás, amit javasol a bizottság elfogadásra a képviselő-testületnek, hogy a 2016. évi költségvetésében 766 ezer Ft-ot takarítói állás bővítésére biztosítson fedezetet. Úgy látja, nincs más javaslat, felteszi szavazásra a bizottság javaslatát.

#### **Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Pénzügyi, Ügyrendi és Stratégiai Bizottság javaslatát, mely szerint a képviselő-testület a Faluház részére 766 ezer Ft összegben takarítói állás bővítését biztosítsa – 9 igen, azaz egyhangú szavazás mellett, határozathozatal mellőzésével (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – elfogadja.

**Tarjáni István:** Volt még egy javaslat a pénzügyi bizottságnak, az Orgona, Raktár utcák építése történjen meg a költségvetésben nevesített Szabadság utcai parkolók keretéből és akkor nyilván az pedig maradjon el. Más javaslat nem lévén ezt teszi fel szavazásra.

**Szavazás:**

A Pénzügyi, Ügyrendi és Stratégiai Bizottság javaslata, mely szerint a képviselő-testület az Orgona, Raktár utcák kivitelezésére különítsen el 80 millió Ft-ot a Szabadság úti parkoló építés kerete terhére – 2 igen, 6 ellenszavazat, 1 tartózkodás mellett (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – nem kapta meg a szükséges többséget.

**Tarjáni István:** Itt sem kell még egy szavazás, hiszen az eredeti költségvetésben a másik összeg az szerepel. Következik az Egészségügyi és Szociális Bizottság javaslata.

**dr. Kovács András:** Az Egészségügyi Bizottság a többletkérelmek között tárgyalta a védőnői többletkérelmeket, ahol 1 db szűrő audiométer beszerzését támogatta 350 ezer Ft értékben. A Családsegítő és Gyermejköltségtérítési Szolgálat esetében döntött a pszichológus és jogi segítségnyújtó személyének a keretéről, 880 ezer Ft értékben, az asszisztens 2.436 eFt értékben, túlmunka fizetések 774 ezer Ft értékben, valamint 137 ezer Ft és 64 ezer Ft eszközbeszerzés és 100 ezer Ft támogatást a csapatépítő programokra. Ez mindösszesen a Családsegítő esetében 4.391 eFt-ot jelent. Mindkét forrásra az ingatlanvásárlási keretösszeget jelölte meg az Egészségügyi és Szociális Bizottság. Volt egy harmadik javaslata, amely külön napirenden szerepelt, a Boldog Gizella Alapítvány támogatási kérelme, ahol a bizottság 1,5 millió Ft-os támogatási kérelem megadásáról döntött. Ehhez nem volt forrás megjelölve. Szóba került a bizottságban, hogy a védőnői többletkérelem 350 ezer Ft-ja az Egészséges Biatorbágyért Programkeretből valósuljon meg, de végül is erről nem szavazott a bizottság.

**Tarjáni István:** Úgy látja, ez viszonylag hosszabb kör lesz, mert ez a bizottság volt a legutolsó a sorban. Most csomagban került ismertetésre, itt nyilván több javaslat várható, hiszen eddig csak egy-egy javaslatról döntöttek.

**Szakadati László:** Nem tudja, hogy a családsegítőnél az asszisztensre milyen súllyal, miért van szükség? Nem akarja lebecsülni vagy feleslegesnek tartani ezt a tételt, csak megkérdezi, hogy elfogadva a csomag többi elemét, ez nem maradhatna-e ki? Tekintettel arra, hogy az egész csomag nagyon feszítő, anélkül talán el tudná fogadni.

**Tóth Attila:** Az intézmény tavalyi átvilágításának eredményeképpen fogalmazódott meg ennek a szakembernek alkalmazása. A cselekvési terv egyik pontja kifejezetten javasolja, hogy az ügyfelek fogadásához ne magasabban kvalifikált szakembert alkalmazzanak, hanem középvégzettségű szociális asszisztens munkakört hozzanak létre, ez ezért került ide be.

**Tarjáni István:** Az intézményvezető úrtól kérdezi, hogy szerepel a plusz kérelmek között jogi, illetve pszichológiai tanácsadás, ami az intézmény költségvetésének szöveges részében is ott van, mintha az eredeti költségvetésben is ott lenne és a plusz kérelmek között is. Ezt az ellentmondást kéri feloldani.

**Tóth Attila:** A pénzügyi osztályvezetővel egyeztettek és a külön kérelemből ki kell, hogy kerüljön. Azért került megfogalmazásra, mert ez nem kötelező feladata a családsegítőnek, de az ügyfelek kezeléséhez ez nélkülözhetetlen.

**Tarjáni István:** Rendben, akkor benne van az eredeti költségvetésben.

**Varga László:** Kétségtelen, hogy az Egészségügyi és Szociális Bizottság ülésén röpködtek a javaslatok és végül nem emlékszik, hogy miről szavaztak. Volt ott egy javaslata, illetve a jelenlévő vezető védőnőt is megkérdezték, hogy a táblázatban szereplő 2 db hallásmérő készülék, amely 700 ezer Ft-tal van beárazva, ha csak egyet meg tudnának venni, az már a munkájukban minőségi javulást okozna-e. Erre az volt a válasz, hogy igen. Ekkor tette azt a javaslatot, hogy 1 db hallásvizsgáló készülék 350 eFt-tal és a másik 4 műszaki eszköz együttesen, azaz 506 ezer Ft értékben az Egészséges Biatorbágyért Program keretéből legyen finanszírozva. Lehet, hogy elkerülte a figyelmét, hogy végül ezt leszavazta-e a bizottság, de mindenesetre ezt a javaslatát a testület előtt újra megteszi. Hasonló az elnök úr most elhangzott javaslatához, de az a különbség közte, hogy milyen keretet javasolnak rá, tekintettel arra, hogy ott 1 millió Ft körüli összeg maradt szabadon. Azért mondta, hogy értelemszerűen, az egészségügyet érintő beszerzést jónak lát, ha onnan finanszíroznak és még marad is egy kis tartalék, ha úgy alakul, akkor év közben lehet nyújtózkodni egy picit. A családsegítő központnál pedig úgy tudja, hogy az intézményvezető úrral és pénzügyi osztályvezető asszonnyal is egyeztettek és elég jól lecsupaszodott, hogy pontosan mi az, ami benne maradhat a többletkérelmek között. Sajnos, jegyzeteit nem hozta most magával, de egy dologra szeretné felhívni a testület figyelmét, amit megtett korábban a bizottsági ülésen is és különböző informális egyeztetéseken, hogy ez a testület elrendelt egy átvilágító vizsgálatot a családsegítő intézménynél. Ez megtörtént. Annak voltak megállapításai. Azt a tanulmányt ugyancsak ez a képviselő-testület elfogadta és elrendelte, hogy az intézményvezető annak a tanulmánynak a felvetéseire egy cselekvési tervet készítsen, melyet ugyancsak ez a testület a januári ülésén szintén elfogadott. Innentől kezdve abban csemegézni, hogy a cselekvési tervben mi az, amit finanszírozna és nem finanszíroznak, nem tartaná igazán fairnek, mert akkor hogyan kötelezhetik az intézményvezetőt arra, hogy a tanulmánynak megfelelően, az ott fellelt adminisztratív vagy egyéb hiányosságokat vagy olyan szolgáltatásjavító intézkedéseket tegyen, amihez nem biztosítják a forrást, holott elrendelték, hogy ennek a cselekvési tervnek a végrehajtását is meg fogják monitoringoztatni. Amit a testület 3-4 lépcsőben elrendelt, jóváhagyott, elrendelt, elfogadott, jóváhagyott, ahhoz akkor igenis kötelesek hozzárendelni az ahhoz szükséges forrást. Ezek közül van olyan, ami beépült a költségvetésbe, vagy benne is van, van olyan, ami nem épült be, van olyan, ami a költségvetés bizonyos más szegmenseiben finanszírozható. Polgármester úr majd pontosan fogja tudni mondani, hogy mely tételek maradtak bent a különböző szintű egyeztetések kapcsán. Egy mondatig kitér az asszisztensi ügyre és megerősíti az intézményvezető urat. Arról van szó, hogy az a tanulmány, amit elfogadtak, abban le volt írva, hogy jelen pillanatban felsőfokú szakvégzettségű szakdolgozó látja el azokat az asszisztensi, titkári feladatokat, amelyekre ez az asszisztens fel lenne véve. Vagyis, túlképzett munkaerő végez alacsonyabb tudást igénylő munkát, miközben a saját munkáját, ami joggal elvárható szolgáltatás, azt nem tudja ellátni. Ezt az ellentmondást tennék helyre.

**dr. Kovács András:** Alpolgármester úr kérésére mondja, hogy melyek azok, amelyek a mai napon egyeztetésre kerültek a családsegítő központ többletkérelmei ügyében. Ami elhangzott és átvizsgálásra került, az alapján 3 tétel maradt lábon. Az egyik a cselekvési terv 1 fő szociális asszisztens kérelme, amely 2 millió 436 ezer Ft, ezt most alpolgármester úr meg is indokolta, hogy miért. Megmaradt az ügyfényilvántartó program havi díja 137 ezer Ft-ért, az iktatóprogram beszerzése 64 ezer Ft-ért. Így jött ki 2.637.000 Ft-ra összesen a többletkérelmek.

**Tarjáni István:** Javasolja a védőnői szolgálattal kapcsolatos javaslatokat szavazzák meg. Eddig is a bizottsági javaslattal kezdtek. A bizottsági javaslat itt 350 ezer + 156 ezer Ft az ingatlanvásárlási keretből.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az Egészségügyi és Szociális Bizottság javaslatát, mely szerint a képviselő-testület a Védőnői Szolgálat részére 350 e Ft többlettámogatást biztosítson az ingatlanvásárlási keret terhére – 5 igen, 3 ellenszavazat, 1 tartózkodás mellett, határozathozatal mellőzésével (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – elfogadja.

**Tarjáni István:** A következő javaslat Bodorkos Ádámé. Lesz átfedés, akkor majd újra szavaznak. A javaslat úgy szól, hogy 350+156-ot javasolja ugyanebből a keretből.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Bodorkos Ádám javaslatát, mely szerint a képviselő-testület a Védőnői Szolgálat részére 350 e Ft+156 eFt többlettámogatást biztosítson az ingatlanvásárlási keret terhére – 5 igen, 2 ellenszavazat, 2 tartózkodás mellett, határozathozatal mellőzésével (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – elfogadja.

**Tarjáni István:** Alpolgármester úr javaslata következik, ami a 350 ezer Ft+156 ezer Ft-ot az Egészséges Biatorbágyért Programkeretből javasolja finanszírozni a többletkérelmet.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az alpolgármester úr javaslatát, mely szerint a képviselő-testület a Védőnői Szolgálat részére 350 ezer Ft +156 ezer Ft-ot többlettámogatást biztosítson az Egészséges Biatorbágyért Program keret terhére – 6 igen, 2 ellenszavazat, 1 tartózkodás mellett, határozathozatal mellőzésével (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – elfogadja.

**Tarjáni István:** Itt viszont már ellentmondás van, új szavazást rendel el a forrás ügyében. Ha már kettő volt a másikkól, akkor előbb azt teszi fel, tehát az ingatlanvásárlási keret forrás megjelölését teszi fel szavazásra.

**Szavazás:**

Az a javaslat, mely szerint a Védőnői Szolgálat többletkérelmének támogatási forrása az ingatlanvásárlási keret legyen– 4 igen, 5 ellenszavazat mellett (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – nem kapta meg a szükséges többséget.

**Tarjáni István:** Most azt a javaslatot teszi szavazásra, mely szerint a 506 eFt-os összeg az Egészséges Biatorbágyért Programkeretből kerüljön támogatásra.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testület azt a javaslatot, mely szerint a Védőnői Szolgálat többletkérelmének támogatási forrása az Egészséges Biatorbágyért Program kerete legyen – 8 igen, 1 tartózkodás mellett, határozathozatal mellőzésével (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – elfogadja.

**Tarjáni István:** A Családsegítő kérelmei következnek. Jegyző úr felolvassa a bizottsági javaslatot.



**dr. Kovács András:** Az Egészségügyi Bizottság javasolta a többletkérelmekből 4.391 ezer Ft összegig támogatni a többletkérelmet, amely szólt a jogsegélyszolgálat díjából, a pszichológus díjából, a szociális asszisztens díjából, túlmunkafizetésből, ügyfélnyilvántartó program havi díjából, iktatóprogram beszerzéséből és a csapatépítő programból – mindösszesen 4.391 ezer Ft értékben, amelynek a forrásfedezete az ingatlanvásárlási keretösszeg volt.

**Tarjáni István:** Az elhangzott bizottsági javaslatot teszi fel szavazásra.

#### **Szavazás:**

Az a javaslat, mely szerint a Családsegítő és Gyermejköltségi Szolgálat 4.391 ezer Ft-os többletkérelmének támogatási forrása az ingatlanvásárlási keret legyen – 3 igen, 4 ellenszavazat, 2 tartózkodás mellett (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – nem kapta meg a szükséges többséget.

**Tarjáni István:** Most az életben maradt javaslatokat teszi fel egyben szavazásra, amelyek nem szerepelnek az eredeti költségvetésben. A 2.637 ezer Ft-os értékben a három feladatellátás biztosítását teszi fel szavazásra.

#### **Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testület azt a javaslatot, mely szerint a 2.637 ezer Ft-os értékben biztosít fedezetet a három feladatellátásra – 9 igen, azaz egyhangú szavazás mellett, határozathozatal mellőzésével (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – elfogadja.

**Tarjáni István:** Maradt a Boldog Gizella Alapítvány 1,5 millió Ft-os autóvásárlási kérelme.

**dr. Egervári Ágnes:** Nem szeretne visszaélni a képviselők türelmével, de elmondja, hogy vis maior helyzetbe kerültek. 15 éve dolgoznak közhasznú alapítvány formájában, tisztességgel végezve a dolgukat, biatorbágyi fogyatékos gyerekeket, illetve időseket szállítanak. Mindkét mikrobusz, amely erre a célra rendelkezésre állt, a nagykorúság felé közelít, mindegyikben 300 ezer km-nél több van és a működőképesség határán vannak, nem fogják tudni ellátni a feladatukat. Eddig még soha nem kértek támogatást, még csak szerződéses formában voltak viszonyban az önkormányzattal. Ha egy mód van rá, bár igyekeznek többféle forráshoz hozzájutni, egy kis támogatást kérne.

**Tarjáni István:** Van egy bizottsági javaslatuk, a 1,5 millió Ft-os kérelem támogatása.

**Varga László:** Azt javasolja, hogy az Egészséges Biatorbágyért keretben még megmaradt összegből támogassák. Úgy emlékszik, hogy a bizottsági ülésen még 1 millió Ft körül volt benne. Abból 506 ezer Ft-ot költöttek el.

**Czuczor Orsolya:** 1.096 ezer Ft volt, abból 506 ezer Ft lett most elköltsve.

**Varga László:** Erről beszél. Ezen a fél millió ne gondolkozzanak, az Egészséges Biatorbágyért Program keretben benne van, azt adják ehhez a célhoz. Ez a keret ezt a célt lefedi, ezt az összeget abból odaadná.

**Tarjáni István:** Két javaslatuk van, egy 1,5 millió Ft-os bizottsági javaslat, illetve 500 ezer Ft-os javaslat, forrásmegjelöléssel.

**Bodorkos Ádám:** Az egész összeget az ingatlanvásárlási keretösszeg terhére biztosítsák. Úgy gondolja, nem baj, ha egy kis pénz marad az Egészséges Biatorbágyért Programban. Tudják azt, hogy állandóan szűkös az Egészségnap is, szerinte maradhat benne egy kis tartalék.

**Tarjáni István:** A bizottság javaslatát teszi fel szavazásra, tehát a 1,5 millió Ft-os támogatás biztosítását, forrásmegjelölés nélkül.

**Szavazás:**

Az Egészségügyi és Szociális Bizottság javaslata, mely szerint a képviselő-testület a Boldog Gizella Alapítvány részére, gépjármű vásárlás céljára 1,5 millió forint összeget különítsen el – 4 igen, 2 ellenszavazat, 3 tartózkodás mellett (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – nem kapta meg a szükséges többséget.

**Tarjáni István:** Varga László javaslata volt, hogy az Egészséges Biatorbágyért Program keretéből különítsenek el 500 ezer Ft-ot a Boldog Gizella Alapítvány részére.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testület Varga László alpolgármester javaslatát, mely szerint a képviselő-testület a Boldog Gizella Alapítvány részére, gépjármű vásárlás céljára 500 ezer forint összeget különítsen el az Egészséges Biatorbágyért Program kerete terhére – 5 igen, 2 ellenszavazat, 2 tartózkodás mellett, határozathozatal mellőzésével (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – elfogadja.

**Tarjáni István:** Volt már példa, hogy ellentmondás volt a szavazatok között. Most Bodorkos Ádám javaslatát teszi fel szavazásra, mely szerint 1,5 millió Ft-ot az ingatlan-vásárlási keretből csoportosítva támogassák a Boldog Gizella Alapítvány kérelmét.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testület Bodorkos Ádám javaslatát, mely szerint a képviselő-testület a Boldog Gizella Alapítvány részére, gépjármű vásárlás céljára 1,5 millió forint összeget különítsen el az ingatlanvásárlási kerete terhére – 5 igen, 4 tartózkodás mellett, határozathozatal mellőzésével (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – elfogadja.

**dr. Kovács András:** Azt gondolja, hogy a két javaslat összeforrasztásából az 500 ezer Ft-ot biztosítsák az Egészséges Biatorbágyért Program keretből, és 1 millió Ft-ot pedig az ingatlanvásárlási keretösszegeből kerüljön biztosításra.

**Lóth Gyula:** Bodorkos Ádám javaslata mellett érvel két dolog miatt, az egyik az, hogy ne ürítsék ki teljesen az Egészséges Biatorbágyért Program alapját. A másik pedig az, hogy a Boldog Gizella Alapítvány szállítja el a sérült gyerekeket Biatorbágyról Budaörsre iskolába mindennap és hozza haza. Ha ez nem lenne és Budaörs nem fogadná be ezeket a gyerekeket, akkor nekik 2 db tantermet kéne adniuk, jelenleg a KLIK finanszírozná, de 4 db tanár minimum + kisegítő személyzet és egyébre lenne szükség. Annyit spórolnak ezen a megoldáson, hogy nem látja a 1,5 millió Ft lefaragásának se az értelmét, illetve annak se, hogy ezt az alapot kiürítsék. Azt javasolja, hogy ha polgármester úr felteszi még egyszer szavazásra a kérdést, akkor fogadják el a Bodorkos Ádám féle 1,5 millió Ft-os javaslatot az ingatlanvásárlási keretből.

**Varga László:** Látszólag sokszor értelmetlen összegek értelmetlenül szanaszét szaladgálnak, aztán a végén mégiscsak valamiféle egységben tömörülnek. Továbbra is fenntartja, hogy az Egészséges Biatorbágyért Program keret maradék összegből, amelyet közben megszámláltak, hogy pontosan 590 ezer Ft, kis híján 600 ezer Ft és az értelmetlenséghez még csak annyit mondana, hogy néhány szavazással ezelőtt a Családsegítő plusz kérelmeinél volt egy 3 millió Ft-os autóigény. Ezt sem az Egészségügyi Bizottság az akkori ülésén, sem most a testület szinte még csak észre se vette. Az az igény abból gyökerezik, hogy jó lett volna ott is egy autó, amit a családsegítő tud használni, akár felesben a védőnőkkel. Valószínű, hogy 2-4 autót el tudnának pillanatok alatt passzolni. Azért gondolja, hogy ez egyfajta segítségnyújtás a Gizella Alapítványhoz, valamint, ha alaposabban körbenéznék, jobban elmélyedve tudnak más forrásokat mozgósítani akár önkormányzati segítséggel, akár átgondolva azokat a pályázati vagy egyéb forrásokat, ahonnan ennél a 1,5 milliónál még többet is tudnak mozgósítani. Egy ilyen közös gondolkodást és próbálkozást személy szerint, mint alpolgármester, felajánl a doktornőeknek, emellé a 600 ezer Ft mellé.

**Bodorkos Ádám:** Azért nem esett szó, mert a bizottsági ülésen egyeztettek intézményvezető úrral a gépjárművásárlásról és ő mondta, hogy az egyeztetés alapján kiderült, hogy az nem annyira égető. Ha már így közelítenek és új traktort vesznek a Kolozsvári úti sportpályára tizenvalahány millió Ft-ért, akkor van egy új javaslata, hogy a 1,5 millió mellé még a családsegítőnek is 3 millióért és a keret az ingatlanvásárlási keretösszeg.

**Tarjáni István:** Újabb javaslat hangzott el, ezt követően szavazást fog erről kérni. Maradt a két javaslat a Gizella Alapítvány kérésével kapcsolatban. Felteszi ismét szavazásra mindkét javaslatot. Először a 1,5 millió Ft-os támogatást teszi fel szavazásra, az ingatlanvásárlási keret terhére.

#### **Szavazás:**

Bodorkos Ádám képviselő javaslata, mely szerint a képviselő-testület a Boldog Gizella Alapítvány részére, gépjármű vásárlás céljára 1,5 millió forint összeget különítsen el az ingatlanvásárlási kerete terhére – 3 igen, 4 ellenszavazat. 2 tartózkodás mellett (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – nem kapta meg a szükséges többséget.

**Tarjáni István:** Másik javaslat 590 ezer Ft. volt az Egészséges Biatorbágyért Program keret terhére.

#### **Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 7 igen, 2 tartózkodás mellett (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza.

### **Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 55/2016. (II.25.) határozata**

#### **A Boldog Gizella Alapítvány támogatási kérelméről**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a Boldog Gizella Alapítvány támogatási kérelméről szóló előterjesztést.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete

1. A Boldog Gizella Alapítvány részére, gépjármű vásárlás céljára 590.000.- Forint összeget különít el a 2016. évi költségvetés Egészséges Biatorbágyért program keretéből.
2. Támogatási szerződést köt a Boldog Gizella Alapítvánnyal.
3. Felkéri a Polgármestert a szerződés előkészítésére.

Felelős: Polgármester

Határidő: 2016. március 15.

Végrehajtásért felelős. Szervezési Osztály

**Tarjáni István:** Újabb javaslat érkezett, erről is szavazást fog kérni. Bodorkos Ádám javasolta a 3 millió Ft-os támogatást a családsegítő részére, gépjármű vásárlás céljára, az ingatlanvásárlási keretből.

**Szavazás:**

Bodorkos Ádám képviselő javaslata, mely szerint a képviselő-testület a Biatorbágyi Családsegítő és Gyermekegészségügyi Szolgálat részére, gépjármű vásárlás céljára 3 millió forint összeget különítsen el az ingatlanvásárlási kerete terhére – 3 igen, 3 ellenszavazat, 3 tartózkodás mellett (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – nem kapta meg a szükséges többséget.

**Tarjáni István:** A többletigényeknél a forrás megjelölés hiányzik.

**dr. Kovács András:** Összesen 37.631.000.-Ft többletigény érkezett, ebből 20 millió Ft-ot ingatlanvásárlási keretösszegekből javasolt a képviselő-testület a nyári karbantartási programra. A fennmaradó 17.631.000.-Ft-ra kell forrást találni.

**Sólyomvári Béla:** Ügyrendi észrevétele van. Volt egy javaslata, amiről nem szavaztak, hogy a Kunyik pince pénzét fordítsák az óvodára. Utána polgármester úr mondta, hogy az intézmény-felújítást majd egyben tárgyalják, viszont ő nem vonta vissza javaslatát. Javaslata úgy szólt, hogy 7.130 ezer Ft-ot fordítsák a Vendel téri óvodának a víztelenítésére.

**Tarjáni István:** Igaz, szavazásra teszi fel a javaslatot.

**Szavazás:**

Sólyomvári Béla képviselő javaslata, mely szerint a képviselő-testület a Biatorbágyi Benedek Elek Óvoda Fő utcai tagóvodájának vizesedési problémájának megoldására céljára, különítsen el a Kunyik-pince felújítási kerete terhére 7.130 ezer Ft összeget – 3 igen, 2 ellenszavazat, 4 tartózkodás mellett (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – nem kapta meg a szükséges többséget.

**Tarjáni István:** Kérdezi, hogy van-e valakinek más javaslata a plusz kérelmek forrásául, amit jegyző úr említett, tehát a 17 millió Ft jelenlegi hiány pótlására?

**Bodorkos Ádám:** Javaslata az ingatlanvásárlási keretösszeg.

**Szakadati László:** Ha jól érti, kettéosztották a fedezetet, egyrészt az intézmény-felújításhoz szükséges pénzt az ingatlanvásárlási keretből, és a 17 millió Ft-ot a tartalékkeret terhére biztosítják?

**Tarjáni István:** Vagy az ingatlanvásárlási keretből. Képviselő úr javaslatát teszi fel szavazásra, mely szerint az ingatlanvásárlási keret legyen a 17 milliós kérelmek ellentételeként.

**Szavazás:**

Azon javaslat mely szerint az ingatlanvásárlási keret legyen a 17 milliós kérelmek ellentételeként – 3 igen, 5 ellenszavazat, 1 tartózkodás mellett (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – nem kapta meg a szükséges többséget.

**Tarjáni István:** Felteszi szavazásra azt a javaslatot, mely szerint a tartalékkeret legyen a javaslatok támogatásának forrása.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testület azon javaslatot, mely szerint a tartalékkeret legyen a javaslatok támogatásának forrása – 8 igen, 1 tartózkodás mellett, határozathozatal mellőzésével (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – elfogadja.

**Tarján István:** Ezzel egy nullás költségvetést sikerült kb. 2 óra alatt előállítaniuk.

**Lóth Gyula:** Egy újabb módosító javaslata van. Kicsit indokolná is, mielőtt elmondja. Tavalyi évben már felmerült, hogy hozhatnának létre a városban multifunkcionális pályákat. Indultak is pályázaton, nem nyertek, a helyszín is kérdés volt, többször ide-oda rakosgatták. Ahogy eddig sem tudta támogatni a Kolozsvári utca ilyen jellegű fejlesztését, most sem tudja, lévén, hogy egy zárt sportterület lesz. Tudja, hogy óriásit fejlődik a város sportélete és nagyon jó lesz a lakosságnak az, hogy egy nagyjából 500 millió Ft-os összértékből 2 év alatt. Ami a város lakosságának pozitívum lesz belőle, hogy egy felújított futópálya lesz a salak helyett, rekortán, a multifunkcionális pálya felújul. Akárhogy nézik, ezzel nem lett több sportterület. Ezen kívül extra sportterület lesz a felnőtt játszótér, amit lehet majd használni, ha elkészül, illetve egy lánbtenisz pálya. Mindez a két tétel egy kis támfal építésre 96 millió Ft-tal szerepel a jelenlegi költségvetésben. A város lakosságának nagyobb érdeke az, hogy ebből a 96 millió Ft-ból 3 db multifunkcionális pályát tudnának építeni. Tavaly elhangzott már két helyszínjavaslat, a KRESZ park, a Kodály tér és ezen kívül a patakparton van egy óriási terület. Inkább azt mondja, hogy a Kolozsvári utcai pályának ez a felhalmozási kiadásoknál a 2.5.2-es új feladatát egy ilyen sorra tegyék át.

**Tarjáni István:** Semmi akadálya. Műszakilag nem kivitelezhető. Murva vagy salak vagy mi legyen a műanyag borítás helyett, ha nem építik meg. Azért építenek műanyag borítást, hogy megközelíthető legyen a műfüves pálya.

**Lóth Gyula:** Polgármester úr kicsit félreérti. Nem a 138 millió Ft-os áthúzódó feladatról beszél, amire a szerződést kötöttek, amiben benne van a futópálya, a multifunkcionális pálya és egyebek, hanem a 2.5.2. pontban a Kolozsvári utcai sportpálya, lánbtenisz pálya, támfal, térburkolás kivitelezése. A térburkolást és a támfalat, a lánbtenisz pályát húzná le és meghagyná azt, amire már szerződést kötöttek áthúzódó feladatként: a terület rendezése, csapadékvíz-elvezetése, multifunkcionális pálya, atlétikai pálya kialakítása és futókör 6 sávon. Ebbe nem nyúlna bele, mert szerződés van róla.

**Tarjáni István:** Válasza ugyanaz. Ezeket a területeket szintén valamivel le kéne burkolni, mert egyébként burkolatlanok maradnak. Az elhangzott javaslatot felteszi szavazásra.

**Szavazás:**

Lóth Gyula javaslata, mely szerint a Kolozsvári utcai pálya 96 millió Ft felhalmozási kiadásait fordítsák multifunkciós pályák létrehozására – 2 igen, 5 ellenszavazat, 2 tartózkodás mellett (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – nem kapta meg a szükséges többséget.

**Tarjáni István:** Több módosító javaslat nincs a költségvetéshez, így a módosított, nullára korrigált költségvetési rendelettervezetet teszi fel szavazásra. Rendeletéről lévén szó, minősített többség, 7 igen kell az elfogadáshoz.

#### **Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Biatorbágy Város Önkormányzatának 2016. évi költségvetéséről szóló 6/2016.(II.26.) önkormányzati rendeletét – 7 igen, 2 tartózkodás mellett (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – megalkotja.

Az elfogadott rendeletet a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

#### **25) Tájékoztatások, javaslatok**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete tagjainak hozzászólása nincs.

#### **26) Tisztségviselői, bizottsági előterjesztések**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testület tagjainak további kérdése, hozzászólása, észrevétele, javaslata nincs.

**Tarjáni István:** Megköszöni a részvételt, az ülést 18<sup>50</sup>-kor bezárja.

K.m.f.

Tarjáni István  
polgármester

dr. Kovács András  
jegyző